

El presidente Alvear.

El gran acierto de Blasco Ibañez fué llamar á una de sus novelas cuya acción se desarrolla en la Argentina, «La Tierra de Todos», porque ese título sintetiza lo que es esa nación de aluvión, formada por gentes de todos los pueblos y de todas las razas que han encontrado allí á cambio de trabajo, riqueza, hogar, y una segunda patria.

Los emigrantes conservan su nacionalidad de origen, se ufanan de ella y son designados en el trato corriente con un sobrenombre que la recuerda: gringos llaman á los italianos; gallegos á los españoles y gabachos á los franceses.

La nacionalidad imprime carácter y se dice el gringo Fulano, el alemán Zutano, el inglés Perengano y el gallego X.

Los grandes triunfadores proceden de todos los países: Santamarina era español, de Bary alemán, Devoto italiano; todos conservan su nacionalidad pero sus hijos son argentinos.

El nacimiento determina la nacionalidad en el Derecho Argentino y la fuerza de atracción de aquella tierra imprime á los nacidos en ella de padres extranjeros, un amor á su patria, que no les permitiría cambiarla por ninguna otra.

¡La Tierra de Todos!

¡Nación bendita, nueva tierra de Promisión para los que han peregrinado por el desierto de la pobreza y han encontrado en ella el bienestar y la riqueza!

Por lo mismo que la República Argentina es una gran democracia, son más consideradas las grandes familias de antiguo establecidas en el país, que forman la aristocracia de la sangre y los que á ellas pertenecen son designados con el nombre de patricios.

De estas grandes familias han salido muchos presidentes de la República como Quintana, Saenz Peña y el actual D. Marcelo Alvear.

Los Alvear son lo primero como aristocracia y su apellido en la Argentina equivale á lo que son Alba y Medinaceli en España; los Colonna ó los Barberini en Italia; los Hohenlohe en Alemania; los archiduques austriacos; el Duque de Cadaval en Portugal; los Portland ó los Marlborough en Inglaterra y los Malmorency ó los Rohan en Francia.

Alvear es el apellido prototipo de la aristocracia argentina, no solo por lo antiguo é ilustre de su origen español y montañés sino también por que los Alveares han hecho en lo moderno grandes obras.

¿Como olvidar al famoso Intendente Alvear, á quien debe Buenos Aires su prosperidad actual, porque él hizo de la ciudad del Plata una gran Capital, digna de su glorioso destino?

Don Marcelo Alvear con sus dos hermanos vino muy joven á Europa y siguiendo la moda argentina se estableció en París, haciendo vida de sport y de gran sociedad y frecuentando los altos círculos cosmopolitas que le crearon grandes relaciones en todos los países.

En París vivió siempre; era una costumbre; allí tenía su casa y sus amigos y acaso por eso fué nombrado ministro plenipotenciario de la República Argentina en Francia, puesto desde el que pasó á la Presidencia de la República.

El parisienismo de Alvear fué causa de que algunos dijieran á raíz de su elección: el nuevo Presidente argentino es un poco más francófilo que Poincaré.

Pero los que tal afirmaban olvidaban las circunstancias en que D. Marcelo Alvear fué elegido Presidente de la República Argentina y quienes fueron los que que patrocinaron é hicieron triunfar su candidatura.

Era Presidente de la República el Jefe del Partido Radical Irigoyen, calificado germanófilo por la entereza con que mantuvo la neutralidad argentina durante la guerra y por su amor á la raza española, de la que procede.

Era entusiasta de la América Española y naturalmente no podían simpatizar con él los franceses que han inventado el nombre de América Latina, para introducir su literatura y su comercio.

Sintetizaba la política argentina en el Exterior el hermoso gesto del Ministro de Relaciones Exteriores Puyredon, al retirarse de la Sociedad de las Naciones para conservar la dignidad y la soberanía de su Patria que no admitía imposiciones extrañas.

Este Partido Radical y los factores de esta Política fueron los que proclamaron la candidatura de Don Marcelo Alvear y los que la hicieron triunfar, sin que él candidato tuviese que dejar su puesto diplomático de París.

Significó pues el triunfo de Alvear la preponderancia de los radicales y la aprobación por los electores de la Política Interior y Exterior del Presidente Irigoyen.

Después de elegido, Alvear fué recibido en Francia, en Inglaterra, en Bélgica, en Italia y en España por los respectivos jefes

de Estado y pronunció aquellas palabras de cordialidad que impone la cortesía y establecen los protocolos.

Naturalmente los franceses y sobre todo aquellos que tienen interés en hacer propaganda francesa en la Argentina, sacaron para sus fines todo el partido posible de la larga estancia del Presidente Alvear en París, atribuyéndole propósitos en consonancia con las aspiraciones de los que los propalaban.

Pero los hechos no han justificado tales predicciones. El Presidente no ha sido demasiado absolutista y ha nombrado ministros á los que deja libertad de iniciativas.

Por un momento pareció que alrededor de su persona se formaba un núcleo radical disidente de Irigoyen y este ha sido durante unos meses el tema de los comentarios políticos de Buenos Aires; pero se aproximan las elecciones, los personalismos desaparecen: el Partido Radical no puede con sus divisiones proporcionar el Triunfo a sus antagonistas; el patriotismo y las convicciones políticas se imponen y los radicales irán á la lucha electoral unidos y compactos, para obtener una vez más la sanción del sufragio, que no solamente fortalecerá su política y su programa sino que ha de robustecer también la autoridad de un Presidente que fué elegido como representante de una y otra.

El Presidente Alvear cumplidor de sus deberes constitucionales y hombre de partido se muestra digno de su elevadísima misión que desempeña con imparcialidad y patriotismo.

Y es que en los hombres conscientes imprimen carácter las investiduras y saben elevarse á la altura de sus funciones.

Si á Alvear le preguntan por su origen, se sentirá orgulloso del viejo escudo de la casa solariega de la Montaña de Santander cuna de sus ilustres ascendientes: si evoca recuerdos de juventud, horas bulliciosas y momentos alegres no podrá olvidar que fué París el escenario de sus aventuras cosmopolitas; pero cuando actúa como jefe de Estado los recuerdos personales no influyen en las decisiones que le dictan el convencimiento y el deber y obra como estadista y como patriota, que se siente orgulloso de ser argentino.

Lindoro.

Política Francesa.

El tercero en discordia.

Francia es, ha sido y será siempre la nación más conservadora de la tierra, acaso porque la riqueza está muy repartida, y porque la inmensa mayoría del país, defendiendo el régimen de la propiedad, para conservar el fruto del ahorro y del trabajo de toda la vida.

En el terreno ideológico se llega las teorías más extremas pero en la práctica el que quiera gobernar en Francia tiene que defender la riqueza y la propiedad privada.

Se predicó torpemente que la guerra significaba la lucha del espíritu liberal y avanzado cuya representación se arrogaban los aliados contra la reacción, la autocracia y el militarismo que simbolizaba el Imperio Alemán y halagaron al proletariado y fomentaron el sindicalismo y fueron preparando inconscientemente un estado social peligrosísimo contra el cual tuvieron que defenderse, para lo cual se formó en Noviembre de 1919 el llamado Bloque Nacional, que no significaba otra cosa que el espíritu conservador francés en lucha contra el bolcheviquismo importado de Rusia.

Se unieron los radicales socialistas que dirige Herriot el elocuente y demagogo alcalde Lyon con la alianza republicana democrática de que es jefe Arago y con la Federación Republicana de Briand y todos juntos fueron á las elecciones y lograron una Cámara esencialmente conservadora.

El nombre no hace á la cosa, dice el adagio español, y Briand él de los discursos socialistas en la oposición ha sido en el poder reprimiendo huelgas tan despotico como cualquier autócrata y se dió el caso de que no pudiendo aspirar á la representación parlamentaria del Loire que ostentaba desde el comienzo de su vida pública fué al Palacio de Borbón representando el Loire Inferior donde las derechas le defendieron contra socialistas y comunistas.

Aquella Cámara conservadora y burguesa se lo debió todo á las derechas y por eso tuvo que halagar al nacionalismo y al chauvinismo y pareciéndoles débil la política internacional de Briand vino al poder Poincaré, que después de las constantes exhibiciones de su periodo presidencial no se resignaba al ostracismo y simbolizó el espíritu imperialista y napoleónico, que siempre alienta en el fondo del Pueblo Francés, que es el más vanidoso de la Tierra.

Poincaré gobernó con el apoyo de los nacionalistas y de «L'Action Française» y su política fué la que más podía halagar á los chauvinistas.

Fuó al Ruhr para aniquilar á Alemania, para amedrentar al Reich y para que si ésto no se lograba se rompiera la unidad

advirtió Flavio que el mendigo, sin cuidarse de restañar la sangre que corría por la herida que le causará el fustazo se llegaba al caído y con dulces palabras y solícitos cuidados intentaba calmar sus dolores.

El centurión volvió á montar en su caballo y el mendigo renuendo un puñado de sextercios que aquel le ofreciera se quedaba ensimismado en sus pensamientos.

Flavio, maravillado por la extraña conducta del mendigo ordenó á su liberto Vetinio que le condujera a su presencia.

Quedó atónito el pretor al verle. Era un jorobado que medio paralítico arrastraba sus piernas al andar y sin embargo su cabeza orlada por una barba blanquísima tenía una majestad casi sobrenatural. El mendigo parecía exhalar una honda de paces y dichas infinitas.

Y supo que el misero que arrastraba su fardo de dolores había encontrado la felicidad en la sublime religión de amor que allá en Judea, en los confines del imperio, predicara el Divino Martir, el Redentor amado que muriera en el dolor para dar a los pobres y a los gimientes un reino de eterna salvación.

El orgulloso pretor romano sintió en su alma un deseo inexplicable de conocer la religión de los humildes que daba el tesoro de la esperanza. Siguiendo al mendigo atravesó la urbe y recorrió la vía Alpina saliendo al campo en cuyas soledades el guía descubrió una abertura semiocult por los matorrales y las zarzas.

Descendieron por ella y se internaron por unas galerías que alumbraban con las antorchas que recogieron en una cavidad. En los muros de aquellas catacumbas veíanse nichos y morales inscripciones en que la piedad de los vivos consagró un recuerdo a los muertos y que al ser leídas parecían revivir con el poderoso aliento de la fé, de la religión eterna.

La galería se ensanchó y formaba una vasta cripta donde un gran número de personas oían las palabras llenas de paz y amor de un anciano cuyo rostro iluminaba una cénica expresión.

Resonaron unos cantos corales y litúrgicos que la multitud entonaba con unión. El anciano bendijo á los concurrentes que se despidieron besándole las manos.

El mendigo se acercó al anciano y le habló de Flavio. El sacerdote dió la paz en las mejillas y le habló de las doctrinas sacrosantas de nuestra Fé. El pretor sentía entrar oleadas de calma y resignación en su pobre corazón y supo de un mundo mejor en que las almas de los que bien amaron tiene su dicha en las gradas del trono del Divino Creador.

Convertido a la fé cristiana, Flavio llevaba una vida retraída y solitaria en la que su alma volaba por las floridas rosaledas

nacional de los germanos y poder decir á Francia: habeis resuelto el problema económico ó he deshecho á vuestro enemigo y para siempre he dejado garantida vuestra seguridad territorial.

Pero Poincaré ha fracasado totalmente en su política: no ha podido obligar á Alemania á dar lo que no tenía, ni ha logrado romper su unidad nacional y en cambio ha arruinado á Francia y su moneda está mucho más baja que la de sus antagonistas y ahora en espera de que Alemania pague en 1924 exige á los contribuyentes franceses enormes sacrificios.

En el Exterior Francia ha enfriado sus relaciones con Italia y aún con Bélgica y la actitud de Mac-Donald pidiendo la revisión del Tratado de Versalles obliga á Poincaré escribir al Primer Ministro Inglés cartas conciliatorias y en cierto modo á disimular propósitos y á dominar energías.

Se aproximan las elecciones y el Bloque Nacional se ha deshecho, las derechas se llaman á engaño al ver que la política suya no puede prevalecer y que Poincaré busca apoyos constitucionales y parlamentarios; los radicales socialistas de Herriot votan contra el gobierno, se aproximan á los socialistas y comienzan las campañas de prensa para aprestarse á la conquista del poder y Briand reaparece tras las viejas murallas de Carcasón, con un discurso de tonos socialistas y ultra avanzados que son el eterno canto de sirena conque adormece á los adversarios y conquista el poder esta ave de presa de la Política.

Claro es que á Poincaré le siguen apoyando los monárquicos de «L'Action Française» y no otra cosa que un franco apoyo á su política significa la carta colectiva del Episcopado Francés, de la que según se dice es autor el Cardenal Arzobispo de París, recomendando á los católicos que tomen parte en las elecciones y sostengan al Gobierno en todas las medidas que adopte que no sean contrarias á la Fé ni á los derechos de la Iglesia.

Es decir la aplicación de la teoría del mal menor de Leon XIII en favor de Poincaré de sus proyectos financieros y del de Reforma Electoral, que quieren á todo trance aprobar antes de las elecciones!

Poincaré representa la opresión de Alemania, los dispendios Guerra y Marina y la hostilidad hacia Rusia.

Herriot simboliza las tendencias radicales que preparan el triunfo de los ideales socialistas.

Briand, es el hombre adaptable, eclectico y transigente que ha de procurar la unión de todos y que en la Política Exterior ha de continuar aquellos procedimientos conciliatorios que después de la Conferencia de Cannes promovieron la indignación del nacionalismo exaltado y determinaron su caída del Gobierno.

¿Quién triunfará?

¿Podrá la ruptura del bloque nacional determinar la victoria de socialistas y comunistas?

Nada puede predecirse pero Briand podría ser la solución, el tercero en discordia, que ha de buscar el instinto conservador de Francia, para evitar el triunfo de socialistas y comunistas.

En ese caso, la política internacional se retrotraería á los acuerdos de Cannes entre Nitti, Briand y Lloyd George y el fracaso de Poincaré sería absoluto y definitivo.

De todo modos su política no puede prevalecer porque á ella es contrario el mundo entero y conduciría á Francia á la decadencia y á la bancarrota.

Unión Chileno-Germana.

Entre los pueblos como entre los individuos hay corrientes de afinidad y simpatía que determinan entre ellos lazos de unión políticos y comerciales.

Esos lazos existen y por fortuna se estrechan cada día entre Chile y Alemania y de ello es buena prueba lo que vamos á referir á los lectores.

El Gobierno Chileno ha invitado oficialmente al Doctor Brauer, Presidente de la Feria de Leipzig, para que se traslade á aquella República con objeto de estudiar las aplicaciones que para la Industria Alemana pudieran tener las materias primas que allí se producen y las Industrias que en Chile pudieran montarse bajo la dirección de nuestros técnicos y en correspondencia comercial con Alemania.

El Doctor Brauer emprenderá el viaje muy pronto y parece que cuenta con el concurso de importantísimos industriales alemanes que le han dado amplias facultades á fin de que pueda contar con su cooperación industrial y financiera para cuanto la juzgue útil al desenvolvimiento comercial é industrial de ambos países.

Nos felicitamos de esta iniciativa, que ha de crear nuevos vínculos de unión entre Alemania y Chile y que ha de reportar á las dos naciones hermanas mutuas ventajas en el terreno económico.

El pretor Flavio.

Cuento.

Flavio Ligario, el pretor que subyugaba la Dacia y la Beocia, volvía lleno de gloria á la ciudad imperial. Saboreaba el orgullo del vencedor en su carro de guerra, del que tiraban los principes de los países que sometiera; los lictores y tribunos apartaban a la multitud que se agolpaba para arrojar pétalos de rosas sobre las sienes que coronaba el laurel.

Caja la tarde. El cortejo llegaba al Capitolio y el triunfador contempló las vertientes de las tres colinas que cubiertas de palacios y templos dejaban que en el horizonte se destacaran las armoniosas estatuas colocadas sobre airoas columnas, cual árboles de pódrido ó jaspe que dieran frutos de artística belleza. La Roma pagana parecía acoger al pretor con la mejor de sus sonrisas brindándole venturas.

Curtido en la guerra con sus azares y fatigas, el atlético pretor desdenaba los vicios de la pagania, que no satisfacían a su recio corazón.

Néron el monstruo coronado se embriagaba en sus delirios de vanidad que llevaban el luto y el llanto al seno de las mas nobles familias patricias que degeneradas por el fausto y el ocio no tenían las viriles cualidades de aquellos romanos que llevaron al heroismo las virtudes que florecían en sus almas talladas por el cincel del ideal.

Y apartándose de la crapulosa turba cortesana el pretor se sintió poseído por la dulzura de un amor lleno de poesía y emoción cual perfumada rosa que creciera en un roquero pico donde un aguila condal su nido colocase.

Era Julia, la mas bella de las hijas del consul Cayo Marcio. En sus ojos irradiaban la inocencia y la bondad.

En sus almas se tejó un idilio que enlazó sus vidas con el dogal de flores que la ruda sinceridad del pretor ponía en sus amores.

El dolor hizo presa en el corazón de Flavio. La amada de los aureos cabellos y ojos con la luz del alma había muerto. La melancolía y la desesperación de llenaron con sus velos de sombras la luminosa senda de sus días.

Una noche, desde las ventanas del triclinio, Flavio dejaba vagar sus ojos por el espacio y se complacía en saborear sus penas cuando en un extremo de la calle apareció un centurión que escolaba su caballo. Al pasar ante la ventana, el pretor vio que el centurión apartaba de un fustazo a un mendigo que se interpuso en su camino.

Dió un grito de dolor el pordiosero y el caballo espantado se encabritó dando un bote que despidió al jinete y asombrado,



Fig. 1. Bata pintada a mano de los talleres "Marguella".

El arte aplicado y la industria textil.

La importancia de una industria no puede deducirse únicamente de lo que representa, del número de obreros y empleados que ocupa, del número de empresas de que está formada o del número de toneladas que produce anualmente. Únicamente llegamos a comprender la importancia que tiene una industria para su país y para el mercado mundial cuando tenemos en cuenta las industrias y oficios afiliados y las ramas que deben a la industria su existencia, su desarrollo, su vida y su florecimiento. Así podemos comparar la vida económica de un país a un árbol cuyas fuertes ramas están formadas por las grandes industrias de las que brotan las ramitas que forman el oficio y comercio a que dan lugar las artes industriales.

También la industria textil ha dado lugar a la formación y desarrollo de tales ramas, y puede decirse sin exageración que una gran parte de nuestras artes industriales deben su existencia a la industria últimamente citada. Pero si bien deben el arte aplicado y las artes industriales su florecimiento a la industria textil, también ésta ha obtenido el éxito y la importancia que merece gracias a las artes industriales de las cuales depende y que ha creado. Demos un ejemplo concreto: ¿Hay algo que realice mejor un vestido de seda que las puntillas o bordados de varios colores?

Con las líneas siguientes nos proponemos dar sucintamente una idea de la importancia de nuestras artes industriales, y para ello no sólo nos ocuparemos de las dependientes de la industria textil, cuya principal representante es la industria de adornos de toda clase para vestidos y sombreros, sino también de todas aquellas que ofrecen productos que producen efecto por sí mismos.

El economista ocupado de cualquier rama de la actividad humana tiene que empezar por determinar el sitio donde se produce y este sitio es de principal importancia en el caso de las artes industriales que nos ocupan por el instante. Las hermosas puntillas, entredoses, y adornos que se ven en los vestidos y que adornan los tapetitos de todas las formas, así como los bordados de colores se hacen generalmente en talleres pequeños donde trabajan una o varias personas. Sin embargo, no debemos considerar esta industria únicamente casera pues las puntillas de Plauen, que son seguramente productos artísticos, se hacen en grandes fábricas.



Fig. 3. Matiné pintado a mano por Lilli Henschel de Berlín.

Las puntillas, etc. se hacen sin embargo en muchas casas, no solo con el objeto de venderlas sino como pasatiempo. Pero sería importuno llamar a cualquier labor un objeto de arte, pues estos son únicamente aquellos que se basan sobre una idea artística o un proyecto propio. Un producto de esta clase será solamente perfecto cuando material y utensilios le dan un carácter particular y propio, es decir, que no sea posible imaginarlo hecho con otros materiales u otros utensilios o herramientas. Así existen jóvenes artistas que no proyectan sus labores de antemano sino que las dibujan en la tela con aguja e hilo como el dibujante trabaja con el lápiz sobre el papel o como el grabador graba en la placa de metal sus ideas. Existen «artistas de aguja» que reproducen en un pedazo de seda las más hermosas imágenes y combinaciones sin que hayan dibujado de antemano una sola línea con el lápiz.

Es inútil enumerar las múltiples labores que se hacen en Alemania por artistas y forman una parte importante de la industria de tejidos. Grandes encargos de tales trabajos llegan diariamente a Alemania y enormes cantidades de puntillas para almohadones, tapetitos, etc. se envían al extranjero. Entre las artes industriales deben contarse también las que tienen por objeto el enriquecimiento de las telas, y como tal debemos nombrar en primer término los trabajos de bática.

Es natural que todo lo que se lanza al mercado bajo el nombre de bática no puede identificarse con la bática legítima que se trajo a Europa de Java y son verdaderas pinturas lavables. Muchísimo se emplean en la actualidad las telas estampadas a mano o a máquina para la confección de vestidos, y el empleo de forros pintados a mano para abrigos de pieles demuestra como aprecian las señoras el trabajo de buena calidad. Muy hermosos son los chalecos pintados para señoras que se llevan sobre vestidos de un solo color. Al ver todas estas telas sentimos que la moda va exigiendo vestidos de diversos colores. Y estos colores, que combinados dan lugar a un hermoso colorido conocido y apreciado desde siempre en los países meridionales, empiezan a implantarse también en los países del Norte.

Muy apreciados son desde hace algún tiempo los hilos de lana; en lana resultan más vivos todos los colores, y no sólo sirve para hacer hermosos bordados en vestidos, blusas, almohadones, tapetes, etc. sino también para otras muchas cosas.

Para terminar mencionemos todavía las flores artísticas que han dado lugar a una gran industria y se hacen también a mano para adornar sombreros y vestidos.

Un sabio español Doctor alemán.

La Facultad de Filosofía de la Universidad de Tubinga ha conferido el título de Doctor honoris causa al insigne filólogo español D. Ramón Menéndez Pidal.

El Diploma está redactado en los siguientes términos:

«La Facultad de Filosofía de Eberhard-Karl de Tubinga otorga al título de Doctor honoris causa a Don Ramón Menéndez Pidal, de Madrid, eminente investigador de la historia de la Lengua y de la Epica medioeval de su país, iniciador y maestro insigne de los estudios de Filología románica en España. En testimonio de lo cual se extiende este diploma, suscrito por el Canciller y el Decano y provisto del sello de la Facultad. Tubinga, 20 de Marzo de 1923. El Canciller: Rümelin. El Decano: Schneider.»

En los últimos días de Febrero el Embajador de Alemania en España Barón Langwerth von Simmern hizo solemne entrega del Diploma al Sr. Menéndez Pidal en el Centro de Estudios Históricos de Madrid cambiándose con tal motivo frases indicadoras del afecto y cordialidad que por fortuna existe entre España y Alemania.

La Vida Española.

Notas Salientes.

La vida española nos ofrece múltiples asuntos para crónicas pero como nuestra edición es mensual y habrían de ser objeto de comentario hechos difundidos por la prensa diaria, quizás los lectores no perdonasen la falta de actualidad, que es en el periodismo constitutiva de delito grave.

Pero la materia es interesante y nuestros lectores de América, de día en día más numerosos, reclaman noticias e impresiones de la Madre Patria, lazo común de unión entre las nacionalidades hispano-americanas.

Para armonizar nuestros temores con sus deseos trataremos de hacer una especie de film periodística con las notas salientes de la vida española, que la sintetice, y tengan en la brevedad atenuante de no ser nuevas.

De Política nada sabemos; el sistema parlamentario y la Constitución continúan en suspenso y se ignora cuando terminará este ya largo entreacto dictatorial.

Los periódicos solo publican las notas informativas que redactan los señores del Directorio elogiosas y hasta ditirámicas, para ellos mismos.

De conflictos obreros nada se sabe, los antiguos políticos enmudecen y se resignan al retraimiento y la vida de la Corte es cada día más animada sobre todo en la Alta Sociedad.

Los grandes señores españoles para complacer a la Reina Victoria y agasajar a sus sobrinas las hijas de los Príncipes de Salm-Salm que pasan unos días en el Palacio de Oriente han prodigado fiestas, banquetes y saraos espléndidos a los que han asistido los Reyes y el Presidente del Directorio.

Se registra la nota dolorosa de que lo de Marruecos no acaba de arreglarse, como esperaba la opinión de los militares que ocupan el poder, a los que por haber pasado su vida en África se suponía conocedores del problema.

Un granada estalló en la cubierta del «Cataluña» privando de la vida a jefes, oficiales y soldados de la Marina Española; en el Ejército también ha habido víctimas y nuevas tropas han embarcado con destino a África.

Tal ha sido el doloroso epílogo de las optimistas notas oficiosas y de los bailes de Corte.

El Rey ha hecho merced a su secretario particular D. Emilio María de Torres y González Arnao, del Marquésado de Torres de Mendoza y esta vez la gracia otorgada ha merecido aprobación unánime porque el nuevo marqués la merece por su lealtad, talento, actividad, discreción y caballerosidad.

Los grandes autores dramáticos enriquecen con nuevas producciones el repertorio del Teatro Español: Serafin y Joaquín Álvarez Quintero han estrenado en el Teatro Lara «Mi hermano y yo» y triunfan en el Poliorama de Barcelona, donde la eminente actriz Rosario Pino representa su nueva comedia «Concha la Limpia» y los príncipes de la escena española María Guerrero y Fernando Díaz de Mendoza han inaugurado la temporada en su teatro de la Princesa con «La Jaula de la Leona», comedia de D. Manuel Linares Rivas que figura entre los autores de primera fila, por sufragio del público, que no tiene en cuenta para juzgar, ciertos defectos que no perdonaría una crítica razonada y seria.

Para el final dejamos la nota más trascendental y simpática: el homenaje tributado por el Ayuntamiento de Madrid al insigne autor dramático gloria de la Raza Española D. Jacinto Benavente.

La presidió el Rey y el Gobierno, tomaron parte en él, el Ayuntamiento en nombre del Pueblo y el Rector de la Universidad; se leyó el Canto a España del poeta americano Andrés Bello Blanco y asistieron todos los representantes diplomáticos de las Repúblicas Hispano-Americanas, de los que fué portavoz elocuentísimo, el de Cuba Señor García Kohly, en un discurso lleno de amor a España y de entusiasmo por la unión de la Raza.

Dijo el Sr. García Kohly dirigiéndose al Rey: «nosotros los hijos de América, os decimos, Señor, que nunca nos parece más alta vuestra misión, que cuando como ahora se ejercitaba honrando a quien tanto honra a su patria».

Ayuntamiento de Madrid



Fig. 2. Chaleco para señora pintado a mano por Lilli Henschel de Berlín.

¡Sabio consejo de los pueblos jóvenes, que ofrecen a la vieja Madre Patria, la sabia vivificadora del espíritu moderno!

¡Concepto justo de la misión de los Monarcas en los actuales tiempos!

La Monarquía es un régimen aristocrático y los aristócratas realzan el esplendor del trono y el prestigio y la autoridad de la Corona, pero los tiempos cambian y hoy esa aristocracia no la forman los que se cubren ante el Rey refiriendo hazañas de sus predecesores, con los que les unen vínculos más o menos lejanos.

Benavente, Ramón y Cajal, Torres de Quevedo, Zuloaga y otros hombres, cumbres de la intelectualidad son los que deben rodear al Monarca porque esos son los verdaderos grandes de España.

12 Marzo 1924.

Fiesta Germano-Ibero-Americana.

El 29 de Febrero último a las 8 y $\frac{1}{2}$ de la noche tuvo lugar en los salones del Hotel Esplanade un té y reunión germano-ibero-americana, organizado para proyectar películas científicas e industriales.

Fueron organizadores el «Deutscher Wirtschaftsverband für Süd- und Mittelamerika», el «Deutsch-Argentinischer Central Verband», la «Vox Médica» que dirige el D. J. Stützlin, el «Centro Hispania», la casa «Siemens & Halske», el «Lautenschläger G. m. b. H.» y la «Chemische Fabrik auf Aktien».

Las películas resultaron muy interesantes; la concurrencia era numerosa y distinguida; los invitados fueron espléndidamente obsequiados y una señorita chilena, cuyo nombre nadie dijo, tuvo un éxito extraordinario, como magnífica pianista.

Del Cuerpo Diplomático ibero-americano concurren entre otros: el Embajador de España al que acompañaba su hijo político Señor Sáez, el Ministro de Venezuela y la Señora y Señoritas de Losada Díaz y el Ministro de México y la Señora de Ortiz Rubio.

Da la fiesta en la que reinó entusiasmo y cordialidad salieron todas complacidos por lo que felicitamos a sus organizadores.



Fig. 4. Parte superior de seda color azul turquesa pintada y bordada en negro, oro y rojo. Abajo interior de seda negra con volante de tul atravesado por hilos de seda roja.



Fig. 1. El Vapor „Toledo“ (Hapag). Salon de primera Clase.

Las Comunicaciones Marítimas entre Alemania y México

por
E. von Hopffgarten.

Para juzgar del mérito de un pueblo no hay que observarle en sus diversiones sino en su trabajo, según la frase de un alemán ilustre.

Ningún momento más oportuno para seguir tan sabio consejo, que esta época nefasta que atravesamos en que la maldad y el odio de nuestros enemigos no han perdonado medio de procurar el descrédito de una nación que siempre había merecido la consideración y estima del mundo entero por su rectitud, su constancia en el trabajo y su inteligencia.

El observador libre de prejuicios adquirirá un convencimiento que en vano trataría de infundirle las afirmaciones sin pruebas por muy reiteradas que fuesen.

Son tantas las esferas de la actividad alemana que es necesario elegir entre ellas, una que según el adagio español sirva de botón de muestra y ninguna nos ha parecido más adecuada y fácil de observar por los extranjeros, que esos espléndidos trasatlánticos que pasean gloriosamente la bandera alemana desde Hamburgo hasta el Continente Americano.

Las cláusulas impracticables, draconianas y funestas del Tratado de Versalles en virtud de las cuales los enemigos se incautaron de todos nuestros barcos, han conducido al descrédito de los aprehensores.

La mayoría de esos magníficos barcos son en sus manos inservibles y recientemente tuvieron ocasión de comprobarlo marinos alemanes, que vieron en el Puerto de la Habana tres de esos suntuosos barcos.

No se desconciertaron los navieros alemanes, y venciendo dificultades que parecían insuperables; entre otras la depreciación del marco y la imposibilidad de importar del extranjero los elementos indispensables para el Trabajo técnico, reanudaron el Comercio marítimo, con nuevos elementos.

Ahí están la «Hamburg-Amerika-Linie», la Sociedad «Hugo Stinnes» y la «Linea Oceanica», con barcos más pequeños, dando gallardas muestras de su actividad.

La más antigua de estas Compañías es la «Hamburg-Amerika-Linie» cuyo insigne fundador Ballin se percató ya en 1870 de la importancia que para Alemania tenía el establecimiento de un tráfico regularizado con América Central y del Sur y dedicó a este servicio una gran parte de su flota.

El tráfico de mercancías y el Transporte de pasajeros desde Alemania a México y viceversa tenía extraordinaria importancia y vamos a ver en que forma se organizó y como se viene efectuando.

Los barcos que desde 1922 vienen haciendo el servicio entre Alemania, Cuba y México con escala en los Puertos de Tampico y Veracruz no son de gran tamaño, por no ser muy profundas las raras de aquellos puertos.

El «Holsatia» construido en Holanda en 1908 por la «Koenigl. Masch. de Schelde» fue el primero de los magníficos trasatlánticos que hicieron el servicio de esta línea. Tiene este barco 7300 toneladas, con una longitud de 128 metros de proa a popa y una anchura de 16.5 de babor a estribor. Se mueve por dos máquinas de triple expansión que producen una fuerza de 5090 caballos y su velocidad media es 13.5 millas.

120 pasajeros de primera pueden ser lujosamente alojados y en el entrepuente hay instaladas camarotes bastante cómodos para pasajeros de clase intermedia.

Este barco vino haciendo el servicio desde 1922.

En 1923 comenzó a hacerlo el «Toledo» construido en 1914 en los Astilleros «Reiherwerft» de Hamburgo, con destino al servicio de vapor correo entre Alemania y el Africa Occidental.

Fue adjudicado a los ingleses como presa de guerra y recuperado en 1922.

Es barco de 8106 toneladas, 136 metros de longitud y 16.87 metros de latitud.

Hace el recorrido de Hamburgo a Veracruz en 14 días a una velocidad media de 14 millas. Sus camarotes de tres clases diferentes se hallan situados bajo los 4 puentes A. B. C. y D. Puede conducir 180 pasajeros de 1ª y 100 de 2ª. Los camarotes tienen luz y ventilación y son confortables y de buen gusto. Los salones y el comedor artísticamente decorados ofrecen todas aquellas comodidades y refinamientos necesarios para hacer agradable la Travesía. También se ha cuidado de los detalles en la instalación de los pasajeros de 3ª, que tienen camarotes a diferentes precios según su tamaño y a los que no faltan comedores y salón de fumar.

La descripción del comedor de 1ª merece capítulo aparte: cubren sus muros mármoles con incrustaciones doradas; columnas ligeras y de graciosas formas están colocadas con simetría y arte, y sirven a la par de sostenimiento y de adorno; una luz tenue se filtra por los vidrios de colores de las ventanas y en conjunto puede decirse que es una obra maestra.

Los salones y el fumadero están a la misma altura en comodidad y decorado.

Dos veces ha tenido el «Toledo» ocasión de engalanarse para grandes fiestas: la primera en el puerto de Santander el 3 de Mayo de 1923 con motivo de la entrega de un artístico pergamino y un cuadro ofrecidos por la histórica Ciudad de Toledo, residencia que fue de aquel Rey de España que cedió también la Corona del Imperio Alemán, al barco que lleva su nombre y del es madrina; la segunda en Veracruz el 3 de Septiembre de 1923 que visitó el Transatlántico el Presidente de la República de México, General Obregón, que fue recibido a bordo por el Capitán y un representante de la «Hamburg-Amerika-Linie», en la que se interesó el Presidente ó grandemente por todos los detalles técnicos del barco y encomió sobre todo el cuidado y acierto que ha precedido a la instalación de los pasajeros de 3ª clase.

Otros barcos, el «Idarwald» (5070 toneladas) en el que los pasajeros gozan de la misma comodidad y buena instalación. «Odenwald» (5093 toneladas) construido por los astilleros «Deutsche Werft» de Hamburgo y dotado de un motor Diesel muy útil en los puertos mejicanos.

Hay todavía otros vapores excelentes y entre ellos el «Otto Hugo Stinnes» que hace el recorrido a la Habana, Veracruz, Tampico y Puerto México.

Los pasajeros llevan a ultramar muestras preciosas de la producción alemana tales como maquinaria agrícola y de todas clases, locomotoras, trabajos en hierro y acero, alambre, material ferroviario, productos textiles, cemento, papel, aparatos de óptica, productos químicos y medicinas.

En compensación México nos suministra metales, asfalto, café, maderas, libras, tabaco, vainilla y diversas sustancias necesarias para la droguería y farmacia.

Basta lo dicho para comprender la importancia que ha alcanzado el Comercio Marítimo bajo el punto de vista material, de la que no desdice su importancia en el terreno ideal.

El renombre de Alemania se consolida. El orden, la honradez, la exactitud en el trabajo, continúan siendo sus cualidades proverbiales.



Fig. 2. El Vapor „Holsatia“ (Hapag). Comedor de segunda clase.

La condición moral de los alemanes no ha cambiado, su grandeza de alma no ha disminuido y los barcos lo propagan universalmente, hasta inculcarlo al mundo entero definitivamente, como verdad incontrovertible.

El Sistema Parlamentario.

Un español al que preocupa la suspensión en su país por tiempo indefinido de la Constitución y del Régimen Parlamentario nos suministra unos datos estadísticos interesantes de los países en que el Parlamento funciona y de aquellos en que no se practica tal régimen.

Los países en que el Parlamento funciona son los siguientes: Albania, Alemania, Argentina, Armenia, Australia, Austria, Bélgica, Bolivia, Brasil, Bulgaria, Canadá, Checoslovaquia, Chile, China, Colombia, Costa Rica, Cuba, Dantzig, Dinamarca, Egipto, Estados Unidos, Finlandia, Francia, Georgia, Grecia, Guatemala, Haití, Holanda, Honduras, Hungría, Inglaterra, India Inglesa, Italia, Japón, Letlandia, Liberia, Lituania, Luxemburgo, México, Nicaragua, Nueva Zelanda, Noruega, Panamá, Paraguay, Perú, Polonia, Portugal, Rumania, Rusia, Salvador, Santo Domingo, Suecia, Suiza, Sud-Eslavia, Turquía, Unión Sud-Africana, Uránia, Uruguay y Venezuela: total 59.

Los países que no han adoptado el régimen parlamentario son: Abisinia, Afghanistan, Arabia, Buchara, Chiwa, Marruecos, Mesopotamia, Monaco, Mongolia, Palestina, Siam, Siria y Turquestan: total 13.

Como se ve el régimen parlamentario está cada día más generalizado y es lo primero que recaban las nacionalidades nuevas como signo de progreso y garantía de independencia.

Cuadros de Miseria en Berlín VI.

La Clase media arruinada. Visitas con los catequistas (Heilsarmee).

La Allensteiner Strasse situada al Noroeste de Berlín, forma parte de un barrio tranquilo y limpio.

Limpia y bien cuidada estaba también la casa que visitamos. Nos sale abrir una señora de pelo canoso que fue rubio, que anda arrastrándose apoyada en un bastón y con aire de desfallecimiento.

Entramos en un cuarto pequeñísimo que recibe la luz por una ventana única y en el que no hay mas muebles que dos camas y dos sillas, pero todo limpio y bien dispuesto.

En una silla sentada algo encorvada, envuelta en una toquilla limpia y cuidadosamente peinada, se ve una anciana señora, que al vernos entrar se excusa cortésmente de no levantarse, por estar paralítica.

La otra señora hija de esta, se deja caer rendida en la silla que quedaba libre.

Hablar de su miseria les produce rubor y vacilan antes de contestar a nuestras preguntas, pero al fin nos declaran que padecen hambre y que algunas veces su alimento de todo el día es un trozo de pan mojado en agua.

Mientras relatan desventuras y miserias, nos fijamos en las líneas finas y los nobles ademanes de nuestras interlocutoras, que guardan una actitud digna, aunque en sus miradas de transparentan la desolación y una pena muy honda.

¡Nada más emocionante que aquellas dos mujeres que sobrellevaban con resignación y dignidad una altiva pobreza!

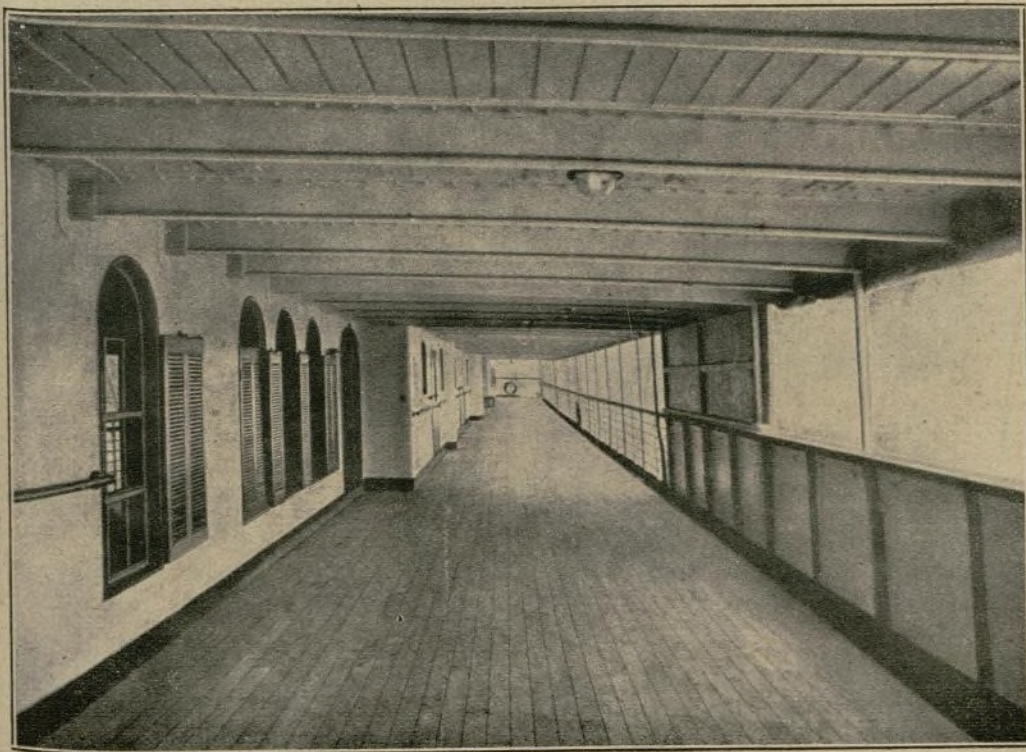


Fig. 3. El vapor „Toledo“. Paseo de cubierta.

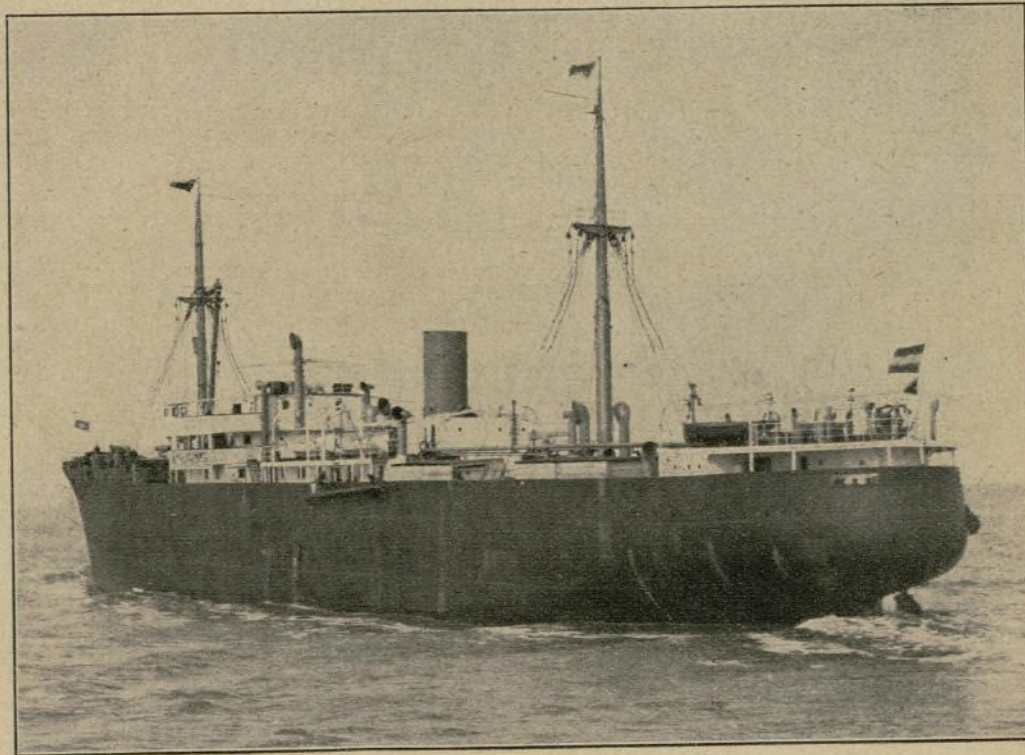


Fig. 4. El trasatlántico „Odenwald“, provisto con timón Flettner.

Ayuntamiento de Madrid

Fabricación moderna de piedras artificiales de cal y arena.

Por el
ingeniero R. Lindenthal, de Berlín.

Genuinamente alemán es el origen y desarrollo de la fabricación de piedras artificiales de cal y arena, y por consiguiente, no existe fábrica en el extranjero que cuente con tan larga experiencia y pueda construir máquinas más perfeccionadas para

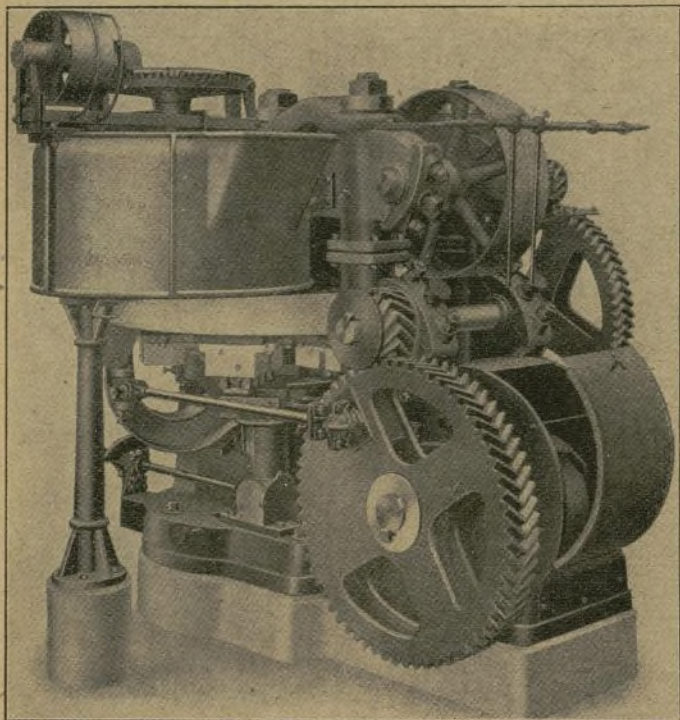


Fig. 1. Prensa de piedras de cal y arena de un rendimiento de 1000 a 1200 piedras por hora.

esta industria que las empresas alemanas. Muchos han sido los que en un principio han combatido la industria de esta clase de piedras, sin poder impedir que en la actualidad se hagan en todos los países del mundo las piedras de cal y arena debido a que su método de fabricación es extraordinariamente sencillo, rápido y económico, caracterizándose el producto obtenido por sus buenas propiedades y resistencia a los agentes atmosféricos.

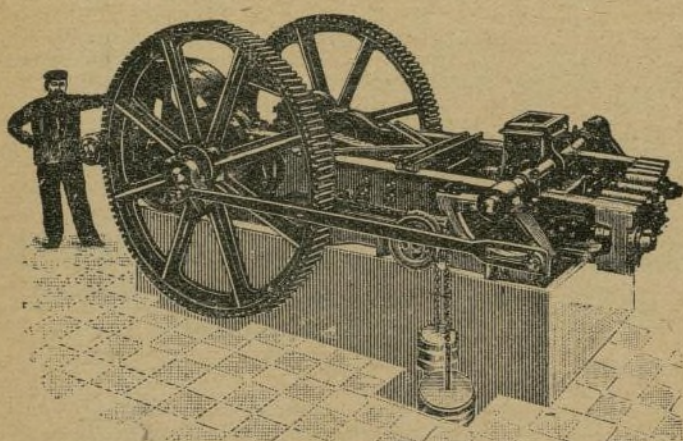


Fig. 2. Prensa para la fabricación de ladrillos de escorias de altos hornos y cal.

Pero estas propiedades que venimos enumerando no son las únicas, y no debemos olvidarnos de mencionar la gran resistencia de las piedras a la humedad, fuego y ácidos, lo cual las apropian especialmente para la construcción de muros expuestos a los vapores ácidos de las fábricas de productos químicos, acumuladores, etc. La resistencia de estas piedras de cal y arena a la presión es tan grande como la de los mejores ladrillos.

Para la fabricación de esta piedra se emplean las materias primas que forman el mortero, o sea, arena y cal. Pero mientras

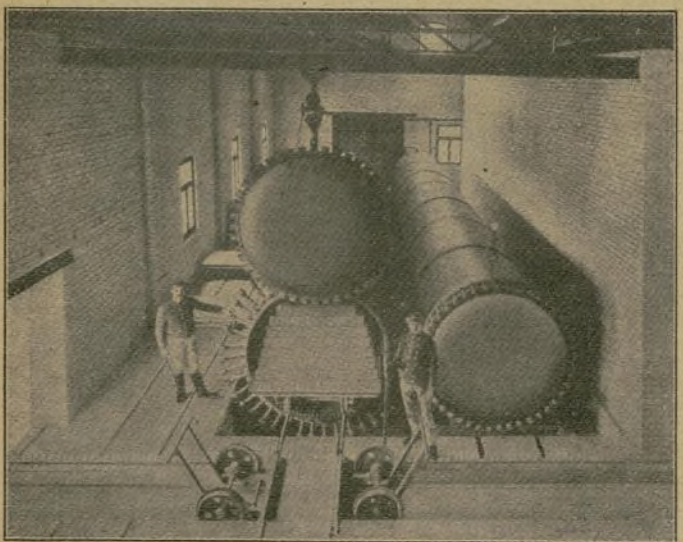


Fig. 3. Caldera de petrificación con plataforma corrediza para el transporte de vagonetes.

que el mortero, que forma las juntas de los muros de ladrillos, endurece después de muchos años a fuerza de absorber el ácido carbónico del aire, en la piedra artificial se produce este fenómeno, según las patentes del químico alemán Dr. Michaelis, en únicamente ocho horas. El procedimiento de endurecimiento rápido consiste en la acción producida por el vapor de alta tensión sobre la arena, pues este que, forma inmediatamente ácido silíceo con la sílice de la arena se combina químicamente con la cal para producir el hidrosilicato de cal. Todos los procedimientos de fabricación de piedras artificiales de cal y arena se basan

en este principio, de modo que las diferencias de fabricación se refieren únicamente a la preparación y mezcla de cal y arena. De la elección del procedimiento de preparación, ateniéndose a las propiedades de las materias primas que se tienen, depende tanto la calidad del producto obtenido como el rendimiento de la fábrica.

Muy raras veces puede aplicarse el procedimiento de hidratación de la cal, que consiste en apagar este último producto, porque en este caso solamente puede emplearse arena completamente seca que se encuentra muy raras veces en la naturaleza. En la actualidad se construyen casi exclusivamente instalaciones para aplicar los dos métodos de fabricación por cal cáustica o sea, el método por tambores y el de silos. Este último método se caracteriza por el empleo de 5 % de cal sin apagar y finamente molida y 95 % de arena o escorias, que se mezclan convenientemente, se humedecen y se introducen en un silo o depósito, donde el polvo de cal retira la humedad de la arena, bajo aumento de temperatura, y produce un mortero que se deja prensar muy fácilmente. Este procedimiento es, en realidad, el más económico porque trabaja sin consumo de fuerza o vapor, es decir, sin ocasionar gastos, pues apaga la mezcla de substancias, seca la arena y permite el empleo de cales que se apagan muy paulatinamente. Si los jornales son muy elevados y no se temen elevados gastos de instalación, puede efectuarse toda la fabricación de las piedras automáticamente con pocos obreros destinados a vigilar las máquinas. La cal viva se pulveriza ventajosamente en las fábricas mismas con molinos de bolas y se envía a continuación al recipiente de medición por medio de un elevador o dispositivo de transporte apropiado. Encima del depósito medidor se halla también el cilindro de arena. El aparato de medida pesa automáticamente cal y arena en las proporciones deseadas y dirige las substancias al mezclador. Si la arena no está bastante húmeda se añade a la mezcla el agua necesaria mientras se mezcla en el mezclador. La mezcla se envía al silo donde permanece unas 10 a 12 horas. Generalmente disponen las fábricas de dos o tres silos que se cargan alternativamente para que quede cierto tiempo y se apague la cal completamente. Cada silo debe ser de dimensiones suficientes

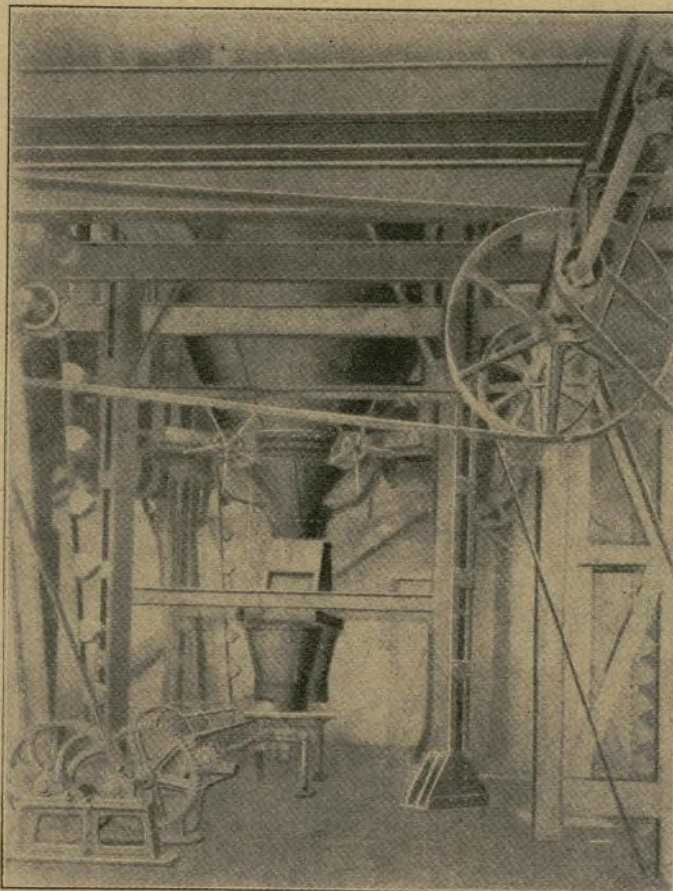


Fig. 4. Parte inferior de un silo con tolva, dispositivos de carga y mezcladores acabadores.

para depositar la materia primera para todo un día. La descarga progresiva del silo se efectúa automáticamente para prescindir de obreros, economizar tiempo y evitar el polvo. La mezcla que sale del silo se envía a un molino de muelas verticales donde se efectúa una mezcla suplementaria y homogeneiza el producto. En la figura 4 se ha reproducido la parte inferior cónica de un silo de tres compartimentos de hierro forjado con tolva de recepción y dispositivo de descarga, como lo construye la Dorstener Eisen-gießerei und Maschinenfabrik A.G. de Hervest-Dorsten en Vestfalia.

El procedimiento por silos es de mucha duración si lo comparamos al de tambores, que requiere sólo una parte del tiempo exigido por el método anterior. La mezcla intensa y el apagamiento completo se efectúa en este último caso en tambores mezcladores, como se observa en la figura 5 y se han construido por la fábrica de maquinaria de Dr. Bernhardt Sohn de Eilenburg cerca de Leipzig. La preparación mecánica efectúase por el movimiento rotatorio de los tambores en los que se van introduciendo poco a poco arena y cal cáustica en las proporciones exigidas y añadiendo una corriente de vapor o agua según las exigencias del material empleado. Bajo la elevación de la temperatura y la constante mezcla de las substancias se efectúa rápidamente la formación del ácido silíceo, un fenómeno que se acrecienta por la presión de vapor que se establece en el interior del tambor. El empleo de arena helada también es posible al proceder como lo venimos explicando, y también la arena húmeda puede secarse debidamente. Una vez que se haya apagado la cal, se reduce la presión del vapor y se abre el tambor para que el producto mezclado caiga rápidamente del tambor a un silo inferior, donde se deposita la pasta, y pueda evitarse así un apagamiento posterior o suplementario. En 8 horas pueden efectuarse unas 8 operaciones como la mencionada. También en este caso requiere el procedimiento una mezcla suplementaria en un molino de muelas verticales o un mezclador de artesana.

Después de la mezcla suplementaria se ha terminado la preparación de la pasta para la fabricación de las piedras de arena y cal, y las operaciones siguientes son las mismas en los dos procedimientos, pues el material se suministra a la prensa que forma la piedra.

Un estudio comparativo entre ventajas e inconvenientes de los dos procedimientos explicados nos muestra que el procedimiento de tambores produce un apagado rápido y una preparación perfecta con las menores añadiduras de cal, pero requiere en cambio un gran consumo de fuerza y vapor. Además, son los gastos de adquisición mayores que los del procedimiento por silos. Sin embargo, este último procedimiento es el único que puede seguirse siempre que desee fabricar piedras en invierno, cuando se tiene a veces arena helada y se apaga difícilmente la cal. Este procedimiento se emplea también exclusivamente en fábricas importantes, porque la preparación es más intensa, los gastos de transporte de las grandes cantidades de materias primas son menores y la construcción de grandes silos es muy costosa y ofrece bastantes dificultades. Las fábricas pequeñas trabajan generalmente por el procedimiento de silos, porque

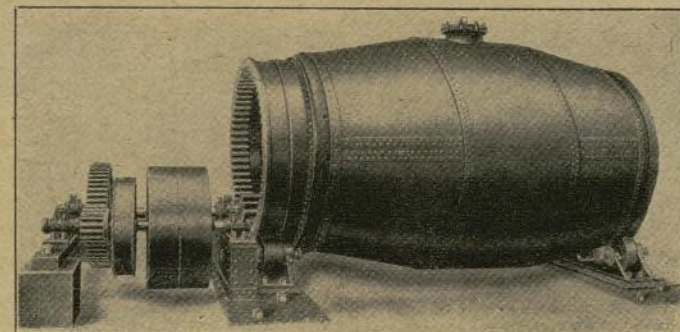


Fig. 5. Tambor mezclador y apagador de cal.

requieren menores gastos de instalación trabajan sin ocasionar gastos y pueden aprovechar la fuerza de apagamiento de la cal. En fábricas de mediana importancia se emplean ambos procedimientos.

Según mencionamos ya anteriormente, se suministra la mezcla bien preparada a las prensas, las máquinas más importantes y complicadas de toda la instalación; su construcción ha dado lugar a grandes dificultades y fué la verdadera causa que impidiera el desarrollo de la fabricación de piedras de cal y arena desde que se inventó el procedimiento de endurecimiento rápido. En la actualidad todas las fábricas que se encargan de la instalación de fábricas de piedras de esta índole suministran muy buenas prensas que satisfacen todas las exigencias y son de construcción perfectísima. En la figura 1 se ha reproducido una de estas prensas para un rendimiento de 1000 a 1200 piedras por hora, como las construye la casa Dr. Bernhardt Sohn de Eilenburg cerca de Leipzig. Entre sus ventajas más notables debe indicarse la posibilidad de reforzar los cantos de las piedras para que no se dañen durante el transporte. Por un segundo perfeccionamiento pueden utilizarse las prensas Bernhardt para la fabricación de piedras de arena y cal huecas y ligeras. En la figura 6 puede observarse la instalación de dos prensas; en el medio y a lo alto se encuentra el molino mezclador, que recibe por la parte superior las materias mezcladas del silo y envía los productos preparados por la parte inferior y canales a las prensas. La instalación reproducida ha sido construida por la Maschinenfabrik Buckau A.G., Peperament Röhrig & König de Magdeburg-S. Como dijimos anteriormente, puede sustituirse la arena por escorias siempre que estas últimas contengan, suficiente ácido silíceo. Una prensa apropiada para prensar la mezcla de este nuevo material y cal, se ha reproducido en la figura 2 y se se ha construido por la casa Brück, Kretschel & Co. de Osnabrück.

Las piedras prensadas por las prensas las coloca un obrero en vagonetes al efecto, y éstas tienen que ser de construcción fuerte y sólida para evitar las roturas de las piedras muy endeble antes de haberse petrificado. Las vagonetes con las piedras se introducen en calderas de petrificación con plataformas de carga o placas giratorias, y se someten en estas calderas a una presión de vapor de 8 a 9 atmósferas durante 8 a 10 horas. Las piedras que salen de las calderas están duras y pueden emplearse en este estado para la construcción de muros. Las calderas de petrificación son generalmente de un diámetro de dos metros, mientras su longitud depende de la producción. En la parte interior e inferior de las calderas se colocan raíles para la circulación de las vagonetes. En la figura 3 se ha reproducido una caldera de petrificación construida por la fábrica de maquinaria G. Polissius de Dessau. La atmósfera que reina en las calderas de petrificación es perjudicial para la salud de los obreros y por este motivo de emplea, para sacar las vagonetes de las calderas, un torno, que se fija fácilmente a los raíles de la vía y saca todas las vagonetes a un tiempo, sin gran esfuerzo. Los tornos de esta especie se accionan generalmente por dos obreros.

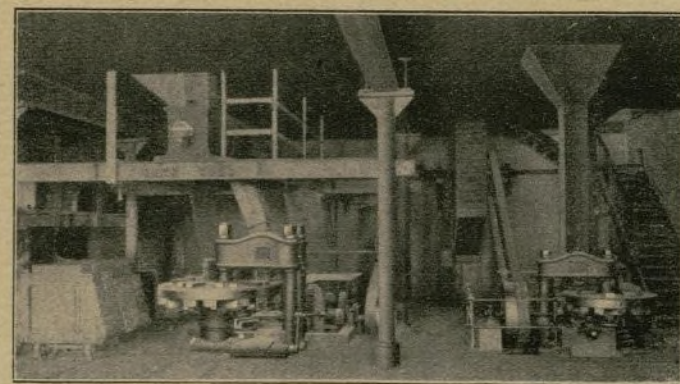


Fig. 6. Instalación para la fabricación de piedras artificiales de arena y cal.

En las fábricas importantes se emplean también muy a menudo los tornos fijos accionados a brazo o a máquina.

Como la fabricación de piedras de cal y arena requiere el consumo de mucho vapor, únicamente se encuentran en estas fábricas máquinas de vapor que reciben el vapor de calderas de grandes superficies de caldeo y de uno o dos hogares interiores.

Al fin llamaremos todavía la atención del lector sobre la instalación de dispositivos de transporte. El empleo de transportes automáticos es extraordinariamente importante para aumentar el rendimiento de las fábricas de piedras artificiales de arena y cal, porque se trata de transportar una enorme cantidad de materias primas.

Cronología Económica.

Desde que con la emisión del Rentenmark se ha estabilizado la moneda alemana, atraviesa la economía de nuestro país una crisis general de saneamiento. En ninguna parte se obtienen grandes ganancias, de ninguna industria nos llegan buenas noticias, en todas partes se lucha con las mayores dificultades pero, a pesar de todo, se tiene la confianza y la impresión de que mejorará la situación en poco tiempo. En las últimas semanas se han eliminado de la

política financiera y económica

las consecuencias nefastas y catastróficas producidas desde hace años por la depreciación de la moneda alemana que ha empobrecido casi completamente sus habitantes. Por de pronto el Gobierno ha tratado de equilibrar los ingresos y los gastos del Estado imponiendo duras contribuciones a industria y comercio. Todavía no se han tenido que pagar las contribuciones especiales impuestas y a pesar de todo se nota ya anticipadamente una reducción considerable en el enorme déficit que quedaba sin cubrir desde hace muchos años. Desde el uno de Enero hasta el 20 de Febrero se gastaron únicamente 84 millones de marcos oro más de lo que correspondía a los ingresos. Esta diferencia se cubrió con el gran crédito, de 900 millones de marcos oro, que tiene puesto el Rentenbank a la disposición de la Administración de Hacienda. Este déficit es en primer lugar una consecuencia de las grandes sumas que tiene que entregar el Estado a la Comisión de Reparaciones con el fin de cumplir las estipulaciones establecidas por el Tratado de Versalles y en segundo lugar el resultado de la compra de una parte del empréstito oro emitido por el Estado hacia fines del año pasado para evitar la depreciación a que estaba expuesto por la gran oferta. Sin estas compras, que se elevan seguramente a unos 90 hasta 100 millones de marcos oro, el Estado hubiera conseguido ya trabajar sin déficit en los dos primeros meses de la estabilización. A lo dicho no queda más remedio que añadir que este «saneamiento» de la hacienda sólo se ha conseguido por una reducción considerable, casi brutal, de los sueldos de los empleados del Estado. Los Ferrocarriles del Estado y el Correo se han transformado en organizaciones y empresas independientes que no pueden contar ya con subsidios del Estado y tienen que contentarse con lo que ganan. Los Ferrocarriles del Estado han recibido un empréstito de los principales bancos hipotecarios alemanes. Es Reichsbank (Banco de Alemania) no ha aumentado la circulación de moneda papel en las últimas semanas. Desde hace únicamente algunos días se sabe que el Reichsbank ha gastado inútilmente 573,8 millones de marcos oro de sus reservas para sostener el valor del marco papel en 1923. El Rentenmark se ha introducido muy bien en todas partes y sigue captándose las simpatías de la población que siente, que al mismo se debe la supresión del caos y la tranquilidad que se observa actualmente en Alemania. También la cotización del marco papel en las bolsas extranjeras no sufre oscilaciones apreciables. Como en las estadísticas del

comercio exterior

no se observa todavía un activo de exportación, no dispone el comercio alemán de suficiente moneda extranjera para importar muchos artículos de consumo general que el país necesita imperiosamente. La venta de moneda extranjera incumbe únicamente al Reichsbank y éste entrega desde hace meses únicamente del 2 al 20 % de lo que se le pide, refiriéndose el 2 % justamente a las monedas que más se necesitan, mientras que de otro lado se ha estipulado un reglamento muy severo para evitar que se pidan más monedas extranjeras de las que estén cubiertas por marcos, es decir, que no se hace crédito de ninguna clase. Los valores en marcos oro publicados por el Instituto Estadístico del Reich para el año 1923 reseñan únicamente un pasivo de 2 millones de marcos, pero todo el mundo está de acuerdo de que este fué en realidad muchísimo mayor y que estas cifras, que se transformaron posteriormente en marcos oro, según métodos dudosos, son muy deficientes. Según las estadísticas debió ascender la importación de 1923 a 6081 millones de marcos oro y la exportación a 6079 millones. (La cifras correspondientes del año 1913 fueron 11.206 y 10.199.) Desde hace algún tiempo el Gobierno trata de facilitar la importación y exportación reduciendo la vigilancia del comercio exterior. Para un gran número de mercancías se abolieron las prohibiciones de importación, y se empezaron a sentir las consecuencias de estas medidas en los mercados alemanes. La competencia francesa, facilitada por la depreciación del franco, empieza a notarse desgraciadamente en muchas provincias alemanas. Los comerciantes exportadores se quejan de la falta de tratados comerciales con muchos países. Especialmente las

dificultades que ofrece el comercio con España es objeto de continuos ataques. La falta de un tratado comercial definitivo se echa en cara tanto al Gobierno alemán como al español. Se hace constar especialmente, que mientras se importan en Alemania grandes cantidades de frutas españolas resulta casi imposible importar mercancías alemanas a España, porque se tiene que pagar por estas todavía en la actualidad, un suplemento de aranceles de 80 % a pesar de que no puede contarse Alemania desde hace muchos meses entre los países de moneda depreciada. Ya muchos que en Alemania se habla de represalias político-comerciales, y se prefiere comprar a Italia. En las últimas semanas únicamente se ha logrado firmar un tratado comercial con Siam.

El mercado monetario

se encuentra desde hace semanas en un estado crítico. La necesidad de crédito es extraordinariamente grande; casi no existen capitales propios, pues se ha perdido en los años de depreciación de moneda o se ha transformado en tiempos de gran pánico en productos o mercancías que se venden difícilmente en la actualidad. La economía alemana está dispuesta a pagar un alto porcentaje de interés con tal de recibir crédito. De esta circunstancia se aprovecha el extranjero y especialmente Holanda. Estas transacciones financieras, de las que se ocupa principalmente Holanda y en parte Inglaterra y Suecia, producen tales ganancias a los bancos holandeses (que son los principales del país) que los ingleses, que siempre habían prestado a todo el mundo, comienzan a sentir enfado de no haber hecho el negocio. Pero la economía alemana todavía no está satisfecha y a los bancos extranjeros aun les queda mucho que hacer y ganar, pues en Alemania se pagan 15 a 30 % de intereses por dinero prestado cuando se ofrecen en compensación del crédito fianzas muy seguras. Los tiempos de depreciación de moneda han debilitado el poder financiero de los bancos alemanes, y justamente los mayores con gran número de sucursales en Alemania y en el extranjero se ven obligados a limitar sus gastos. Las quiebras de bancos como las de empresas industriales comerciales o agrícolas son muy raras, porque en todas partes se tienen algunas reservas a las que se acude cuando no se hacen negocios. Muy mala es la situación financiera de los bancos hipotecarios porque en ninguna parte se construye debido a la reglamentación severa del Estado sobre los alquileres. Trece de los principales bancos hipotecarios han formado un consorcio para evitar la competencia que forzosamente se hacían unos a otros. También la

agricultura

está atravesando en Alemania, como en otros países, una gran crisis, cuyas causas deben ser consecuencia del crédito reducido y caro. Muy pequeñas y anormales, son, por consiguiente, las compras de abonos químicos y máquinas agrícolas. Las cosechas tanto alemanas como extranjeras fueron el año pasado muy buenas y esto obliga a reducir los precios de los productos agrícolas y a vender muy barato para llegar a obtener dinero líquido. Por otra parte se pagan actualmente las consecuencias

de haber retenido grandes partes de la cosecha durante el periodo de depreciación de moneda, pues los aldeanos y agricultores están agobiados de cereales de todas clases y especies. A esto se añade el dumping de las fábricas de harina francesas. Según las estadísticas nuevas ascendió la cosecha alemana de trigo a tres mil millones de kilos en vez de 1.900 millones en el año anterior. El precio de la tonelada de trigo es de unos 150 marcos oro, mientras que antes de la guerra ascendía a 202 marcos.

La industria

sufre también de la falta de dinero y las elevadas contribuciones, mientras que la venta no es satisfactoria (Industria Textil). Muy difícil es la situación de la industria metalúrgica y carbonera y sus ramos afines, pues el distrito principal, las provincias del Ruhr y Rhin, todavía están ocupadas por los ejércitos franceses y belgas y la vida económica casi completamente destruida comienza a reanimarse muy lentamente. Las fábricas metalúrgicas más ocupadas producen únicamente el 50 % de ante guerra y una de las fábricas más importantes del Ruhr, el Phönix, está completamente parada. De los 84 altos hornos del distrito del Ruhr están apagados 51. Hasta la extracción del carbón se ha reducido cada vez más desde la invasión francesa, de modo que la importación de carbón inglés es extraordinariamente grande. La extracción diaria de carbón del distrito del Ruhr es en la actualidad de unas 240.000 toneladas mientras que ascendía antes de la Contienda Mundial a 370.000 toneladas.

Un nuevo ramo industrial

que se ha implantado en Alemania se ocupa de la construcción de aparatos de radio-telegrafía y telefonía. Un gran desarrollo y florecimiento de este ramo se observa desde que la Administración de Correos no aprovecha el monopolio exclusivamente para sí, sino permite el montaje de aparatos de recepción contra un alquiler anual. Por lo demás tampoco es espléndida la situación financiera de la industria electrotécnica que siempre ha sido la que menos dificultades tuvo que vencer desde que existe. Últimamente se ha publicado el balance de la Allgemeine Elektrizitätsgesellschaft (AEG), pero éste ha sido tan desfavorable, debido a la depreciación de la moneda, que no fué posible pagar dividendos. También se observan progresos en

la tendencia de concentración,

pues la industria de cemento ha llegado a formar un Trust extraordinariamente poderoso. Las fábricas de margarina están ensayando de formar por su parte otro trust que no tardará en quedar consolidado. El consorcio minero «Lothringen» ha comprado la fábrica metalúrgica independiente Mathildenhütte del Harz. Sobre todo

aumenta constantemente el poder de Stinnes.

Hugo Stinnes, que desde hace algunos años es uno de los reyes industriales más poderosos, ha comprado hace algunos días el Nordstern-Konzern, uno de los consorcios de seguros más importantes de Alemania. Además, compró este mismo industrial una patente norteamericana muy valiosa en comunidad con los Hirsch-Kupfer- und Messing-Werken que se aprovechará por la Doehlergruss G. m. b. H., últimamente fundada. Además se ocupa también Stinnes en el extranjero pues ha fundado en Rotterdam con la Int. Combustion Engineering Co. de Nueva York la Carbo-Union-Kohle Mij. La nueva sociedad se ocupará del comercio de carbón. Los enormes capitales que tiene inves-

tido Stinnes en el extranjero lo demuestra el hecho que tiene que pagar en una ciudad sueca la cantidad de 1,6 millones de coronas suecas de contribuciones por sus propiedades.

Campaña Injustificada.

Somos entusiastas propagandistas de la amistad hispano-alemana, apologistas de la grandeza histórica de España y defensores de una unión hispano-americana que presidida por la gloriosa Nación Madre, recupere en el Mundo la situación que se merece en invicta raza.

Por tanto tenemos autoridad para hablar claro cuando se trata de deshacer equívocos que pueden conducir a enfriar las relaciones con España.

Se ha formado en España una sociedad de tenedores de marcos que pretende obligar a Alemania a que de a su moneda un valor que por circunstancias ha perdido, apoyando sus pretensiones en campañas de prensa tan irreflexivas como indirectas.

Al propio tiempo algunos periódicos españoles a los que siempre inspiran musas francesas, se lamentan de la situación creada a los españoles que propietarios de inmuebles en Alemania.

Bueno es dejar sentado una vez más:

1o. Que los españoles tenedores de marcos que se han arruinado han corrido la misma suerte que la inmensa mayoría de los alemanes.

2o. Que las leyes que rigen para los propietarios de inmuebles son las mismas para los extranjeros que para los alemanes.

3o. Que los españoles que adquirieron marcos para realizar un fabuloso negocio y los que compraron propiedades magníficas a precios ridículos se han perjudicado mucho menos que los que adquirieron antes de la guerra monedas e inmuebles en su justo valor.

4o. Que no fueron solo bancos alemanes sino negociantes de todos los países los que procuraron en el Extranjero la venta de marcos para realizar un buen negocio; y que podríamos citar españoles establecidos en Berlín que a ello se dedicaron en gran escala y anuncios publicados en periódicos españoles hace menos de tres meses en que se anunciaba la venta de marcos a un precio infinitamente mayor del de su cotización en Alemania.

5o. Que cada día se reconoce más por los financieros del Mundo entero que no es imputable a Alemania su actual situación financiera de la que son responsables el Tratado de Versalles y la política de sus opresores.

Sentado esto, ¿a qué conducen tales campañas?

Nada puede dar el que no tiene y no han de lograr las ironías de unos cuantos periódicos lo que no han conseguido los ocupantes del Ruhr.

Consideren los que al querer realizar un ganancia fabuloso, han corrido el riesgo común a los negocios de esa índole, que los alemanes hemos padecido mucho más que ellos y no quieran como Josué detener el curso de Sol, ni menos hieran con invidias los sentimientos de una nación amiga, que en todo momento ha dado pruebas de su afecto a España.

Hacemos estas manifestaciones en tono de amistad y concordia y porque a ellas nos obliga nuestra sinceridad, teniendo en cuenta el consejo del adagio español: cuanto más amigos más claros.

Cotizaciones de efectos de bolsas alemanas.

A excepción de las cotizaciones de efectos de interés fijo de valor nominal en marcos, que se entienden en mil millones por ciento o mil millones de marcos, se han inscrito todas las demás cotizaciones en millón de millones por ciento o en millón de millones cuando esto se haya indicado en marcos por pieza.

Berlin	Int. y Div.	21. III. 1924	14. III. 1924	Prim. cot. 1924	Berlin	Int. y Div.	21. III. 1924	14. III. 1924	Prim. cot. 1924	Berlin	Int. y Div.	21. III. 1924	14. III. 1924	Prim. cot. 1924	Hamburgo	Int. y Div.	21. III. 1924	14. III. 1924	Prim. cot. 1924
En mil millones por ciento					En mil millones por ciento					En mil millones por ciento					En mil millones por ciento				
Val. d. Int. fijo					Deutsche Bank		10,00	12,60	18,00	Gebr. Körting		9,80	12,25	12,00	Val. d. Int. fijo				
Dollar-Schatzw.	4200	4200	4200		Disconto-Comm.		11,10	15,25	22,75	Krauss Lokomotiven	300	6,10	8,25	14,50	Amst. Anl. v. 1911.				
Reichsbank 16 IV-V					Dresdner Bank		6,00	7,75	9,75	Lahmeyer & Co.	500	12,87	16,50	21,00	Finl. Staats-Eig.				
4% a 6-8 (Agio)	51,50	54,00			Essen, Creditanstalt		3,60	4,10		Laurehoff		14,37	18,25	30,50	Anleihen von 1889				
4% a 9 (Agio)					Leipzig, Creditanstalt		2,40	2,60		Linke-Hofmann		24,60	28,75	34,00	dt. Stadt-Hyp.-Kred.				
5% Dt. Reichsbank	82,00	88,00	60		Mittelb. Credit-Bank		2,25	2,37	3,75	Ludwig Loewe		42,10	49,62	68,00	dt. (Pfr.) 1900			4,00	3,00
4% " "	501	500	600		Oest. Kreditbank		0,475	0,575	0,96	C. Lorenz		5,62	7,62	6,75	Nord-A.-B. Handl.				
3% " "	290	215	325		Wiener Bankverein		0,375	0,40	0,72	Mannesmannröh.		37,00	43,25	53,00	Ind. Helsingf., unkl.		11,00	9,50	6,00
3% " "	940	930	2000		Acc. industr.					Mansfeld Bergbau		9,25	12,80	17,50	b. 1923 (Ser. I u. 2)				
Pr. Staats-Sch.					Schulth. Patzenhofer	58	20,87	26,75	24,50	Dr. Paul Meyer		1,40	1,87	1,25	Accionen				
St. Sch. 1.5.24					Accumulator Hagen		35,10	40,00	43,00	Motorenfabr. Deutz	0	25,50	33,00	28,50	Bavaria u. St. Pauli.				
1.5.25					Adlerwerke		2,50	3,20	6,12	Nationale Auto		2,80	2,90	3,12	Brauerei-30000		24,00	26,00	
(Hibernia)					A.-G. für Anl. u. B.		12,50	15,75	21,75	Nord. Wollkämm.		43,50	51,00	70,00	Bill-Brauerei A.-G.				
auslos.	315	335	425		Allg. Elektr.-Ges.		9,50	11,90	13,50	O.-Schl. Eis.-Bed.		21,37	27,25	29,75	Eisenschmelzwerke				
4% Pr.konsol. Anl.	275	310	325		Anglo-Cont. Guano		29,00	37,00	45,00	Caro-Heinrichsd.		26,00	29,50	34,00	Nienstadt 1-7000			35,00	36,00
3% " "	475	502	600		Aschaffenh. Zellstoff		21,50	29,50		Oberschl. Koksw.		36,50	58,00	63,50	Bugs-Reed u. Berg.				
4% Bayer. St.-Anl.	750	750			Augsb. Nurnb. Masch.	0	28,10	35,00	31,87	Orenstein & Koppel		15,25	18,00	23,50	A.-G. (frh. Verein)				
3% " "	735	670	575		Bad. Anilin Soda		15,25	19,75	30,75	Phönix Bergbau	0	31,70	37,75	51,00	Bugs-u. Fracht-G.		60,00	60,00	40,00
					Bazalt		13,75	16,90	27,00	Pöge Elektr.	300	3,00	3,87	Neue Nord. Fluss-					
					Joh. Berger Tiefbau		5,00	6,75	6,00	Polypion		5,00	6,60		Dampfschiff-Ges.			25,00	16,00
					Bergmann-Elekt.		15,75	19,25	20,87	Rathgeber Waggon	4000	8,40	11,00	11,25	Oswan, Dampfer-A.			11,00	24,00
					Berlin-Anh. Masch.		11,00	11,75	10,00	Rhein. Braunkohle	500	33,50	40,25	56,00	Viermann-Linie		25,00		
					Berlin-Burger-Eis.		2,62	3,20		do. Metallw. V.-Akt.		9,50	12,10	10,00	Flensburger Schiffb.				
					Berlin-M. Schwart.	1)	86,00	104,50	120,00	do. Stahlwerke		33,50	36,75	52,50	Chm. F. Harb.-Stassf.		17,00	19,00	14,75
					Bingwerk		4,00	4,50	6,25	do. Westf. Sprengel.		6,75	8,40	11,37	Merekeche Guano				
					Böckumer-Luise		51,00	63,25	83,00	Rhenania, Chem. F.		7,50	9,50	14,50	u. Phosphat-Werke		15,50	20,00	24,50
					Gebr. Böhrler & Co.		43,25	47,00		do. Riedel		7,00	8,20	12,00	Stader Lederfabrik		11,25	21,00	18,00
					Buderus Eisenwerke		16,25	19,00	32,00	Rombacher Hütte		20,00	24,37	33,50	Harburger Gummi				
					Busch Wag. V.-A.L.A.		9,25	12,25	18,00	Ferd. Rückfort		1,60	2,00	2,25	Phönix		2,10	2,60	
					Byk Guldenwerke	0	3,37	4,00	4,75	Rütgerswerke	300	14,80	19,75	23,00	Hollers. Darlehenk.			80,00	
					Calmon-Asbest		1,40	2,00	2,37	Sachsenwerk	200	2,70	3,20	3,87	H. Schilling & Cie.		7,75	48,00	52,00
					Charlottenb. Wasserw.		21,00	26,75	25,00	Saldetfurth		23,00	28,00	40,00	Transport-Akt-Ges.				
					Chem. Grisehlim		12,25	16,60	23,25	Sarotti	0	1,60	2,25	2,50	vorm. J. Hevecke		4,50	5,60	4,00
					Chem. Fabrik. Heyden		7,60	9,25	11,37	Scheidemandel		21,50	31,25	65,00	A.-G. f. Plant.-Bstr.				
					Cont. Kauchschk.		6,50	7,25	14,50	Schl. Bergb. u. Zinkh.		33,75	40,25	57,00	Cent.-Amer. (leere)		1,50	1,75	1,75
					Daimler-Motoren		3,80	4,50	5,87	Textilwerke		5,12	5,50		Chocola-Plant.-G.		10,00	11,00	80,00
					Dessauer Gas		23,50	25,37	24,50	Hugo Schneider		6,90	8,87	13,00	Do. Couador-Cacao				
					Deutsch-Atlant. Tel.		17,50	23,50	29,00	Schubert & Salzer	800	10,62	13,90	15,00	Plant. u. Exp.-Ges.		3,00		80,00
					Deutsch-Luxemburg		43,75	53,90	65,50	Schuckert & Co.		24,00	42,90	58,00	Quaterna-Plant.-G.				
					Bergwerke		52,00	70,00	57,50	Siegen-Sol. Guast.		2,75	3,50	4,00	(leere)		12,00	11,00	3,50
					Deutsche Erdöl		1,87	2,20	3,12	Stettiner Vulkan		22,60	29,00	41,00	D. Handl. u. Plantag.		10,00	14,00	15,00
					Deutsche Kabelw.		45,00	55,00	64,00	H. Stinnes-Rebeck	400	47,50	59,00	78,00	Ges. d. Süddeut.-Ind.		90,00	135,00	150,00
					Deutsche Kalkwerke		8,50	9,50	7,75	Stör. Kammgarn		68,00	75,00	101,00	Genuss p. Stück M.		16,00	15,00	20,00
					Deutsche Maschinen		6,50	8,00		Stoiberger Zinkh.		34,00	41,90	62,00	Jahlot-Ges. Aktien		110,00	160,00	150,00
					Deutsche Werke		6,50	8,00		Teleph. J. Berliner		5,20	6,50	9,50	do. Genuss-Ges.				
					Deutsche Wolllwaren		7,50	7,62	7,12	Thori		7,30	9,50	13,37					
					Deutsche Zement		8,40	11,75		Leonhard Tietz		3,37	4,60	7,50					
					Drahtlos Untersee		5,40	7,25		Türk. Tabakregie		9,25	11,00	16,00	Accionen				
					Dynamit A. Nobel		7,25	9,75	11,00	Union-Gesamteig.		2,87	3,37	2,50	Badische Bank		24,00	24,50	
					Eisenb.-Verkehrsm.	500	14,25	17,00	23,75	V.S. Berners-Wess.		2,87	3,37	2,50	Badische Bank		17,20	20,00	
					Elberfelder Farbenf.		15,00	18,50	29,50	Veget. Telegraph		2,60	3,10	3,87	Badische Bank				
					Elektr.-Lieferung		15,00	20,00	22,00	Voigt & Haefl		1,75	2,37		Badische Bank		19,00	23,00	28,00
					Elektr. Licht u. Kraft		9,75	11,80	12,50	Weser Schiffbau		16,00	16,00	29,00	Badische Bank		4,00	5,50	4,90
					Essen-St. Kraft		48,00	61,00	76,00	Westereggen Alkali		20,12	26,00	36,50	Badische Bank				
					Fahrl. List		5,60	7,40	8,50	R. Wolf	100	10,50	13,87	12,50	Badische Bank				
					Feldmühle Papier		25,00	30,50	43,00	Zeistoff Walldorf		10,25	14,25	13,75	Badische Bank				
					Fellen & Guillaume		50,10	58,00	71,75	Zimmermann	1000	1,50	1,90	2,50	Badische Bank		29,00	31,00	34,90
					Gelsenkirch. Bergw.		17,10	21,10	15,50	Neu-Guinea		4,40	5,10	9,00	Badische Bank				
					Gas. Ges. elektr. Unt.		15,00	16,75	25,00	Otavi-Minen		26,50	33,70	40,00	Badische Bank				
					Grüztzer Waggon		5,30	7,20	5,50						Badische Bank		19,00	23,00	28,00
					Gothaer Waggon	4000	3,60	4,50	6,00						Badische Bank		4,00	5,50	4,90
					Hackethal		2,90	3,37	4,12						Badische Bank				
					Hammern		12,80	17,70	13,87						Badische Bank				
					Hannov. Waggon		13,50	17,00	26,00						Badische Bank				
					Hansa-Lloyd		1,60	2,10							Badische Bank				
					Harburg Gummi		1,87	2,60							Badische Bank				
					Phönix		63,80	75,00	84,00						Badische Bank				
					Harpener Bergbau		6,37	7,90	8,25						Badische Bank				
					Hartmann		1,50	1,90	2,00						Badische Bank				
					Held & Franke	2)	33,90	39,40	58,00						Badische Bank				
					Hirsch Kupfer		12,60	16,00	23,00						Badische Bank				
					Hochater farberwerke		44,75	52,00	74,75						Badische Bank				
					Hoesch, Eis. u. Stahl		33,37	38,00	45,00						Badische Bank				
					Holzmann		3,40	4,12	2,87						Badische Bank				
					Humboldt Masch.	0	22,00	27,50	38,00						Badische Bank				
					Ilse Bergbau		24,10	30,00	45,00						Badische Bank				
					Gebr. Jungmans	3000	20,50	25,00	29,00						Badische Bank				
					A. G. F. Kalkbaum		14,75	18,50	24,75						Badische Bank				
					Kalkwerke Aschersl.		3,60	4,40	5,50						Badische Bank				
					Karlshuter Masch.	2)	40,10	45,50	64,75						Badische Bank				
					Kattowitz Bergbau	4060	1,50	2,20							Badische Bank				
					C. W. Kemp		41,50	50,75	60,00						Badische Bank				
					Klöckner Werke		46,80	52,00	68,00						Badische Bank				
					Köln-Neusschen		8,00	10,90	11,50						Badische Bank				
					Köln-Rottwe										Badische Bank				

Deutsche Gasglühlicht-Auer-Gesellschaft m. b. H.

En la obra «Luz y Alumbrado» dice el doctor Ehrig: «El alumbrado artificial no sólo contribuye a mejorar nuestras condiciones de vida, sino que merece nuestra atención especialmente desde el punto de vista higiénico y económico. Con los medios que pone a nuestra disposición la técnica del alumbrado se mejora considerablemente la salud pública, se conservan las fuerzas, se facilita el trabajo y se aumenta el capital. . . . En fábricas y talleres se sigue trabajando bajo los rayos claros e intensos de la luz artificial cuando se pone el sol, permitiendo aprovechar el tiempo y facilitando el trabajo de sinnúmero de obreros y empleados que en otros tiempos estaban obligados a interrumpir el trabajo o a trabajar bajo condiciones perjudiciales a la vista y al organismo.

Todos hemos podido ver como se ha desarrollado el alumbrado artificial aunque date de centenares de años. Pero los perfeccionamientos realizados y las complicaciones de la fabricación de lámparas son tan grandes que únicamente se conocen de su evolución datos característicos generales.

En pocos años se han fundado y construido un gran número de fábricas de lámparas de todas clases. Muchos sistemas se impusieron rápidamente en todos los países y desaparecieron muchas veces con la misma rapidez cuando la ciencia llegaba a ofrecer cosas mejores, y muchos inventores que creían haber descubierto un nuevo mundo vieron sustituidos sus inventos por otros más apreciados.

Arquitectos decoradores combinan las lámparas para producir maravillosos y sorprendentes efectos de luz, mientras que el ama de la casa ensaya la claridad e intensidad luminosa de los diferentes sistemas de lámparas y el sabio trabaja bañado en un mar de luz.

Entre las mayores fábricas alemanas y las de todo el mundo merece citarse sin duda alguna la Deutsche Gasglühlicht-Auer-Gesellschaft m. b. H. de Berlín O 17.

*

En los talleres y salas de esta gran fábrica se siente claramente el ritmo de la vida moderna, y sus trabajos y producciones asombran y maravillan a un tiempo. Los años de guerra y las dificultades que ha tenido que vencer esta fábrica no han podido destruir la importancia de la empresa cuyos productos se venden en todas partes.

En esta fábrica se construyó el primer mechero de gas de luz incandescente que se implantó en el mundo entero hace más de 30 años. Donde falta corriente eléctrica se emplea aun en la actualidad esta luz, tanto en las grandes ciudades de Ultramar, Nueva York, Sidney, Londres y Berlín, como en las ciudades de menos importancia y pequeños ventorros.

El mechero de gas de luz incandescente se ha conquistado el mundo en el verdadero sentido de la palabra y ha logrado imponerse hasta la actualidad en sinnúmero de casas particulares y edificios públicos.

¿Cuan grande no ha sido el desarrollo del alumbrado desde la antorcha hasta la luz incandescente de gas pasando por la lámpara de petróleo y vela! Nuestros antepasados tenían que servirse de objetos muy primitivos para obtener un rayo de luz que disipara las tinieblas de la noche.

No cabe la menor duda que la penumbra de los cuartos de nuestros antepasados produce una cierta intimidad y que una vela o lamparita de aceite emite una luz más tranquila que la de nuestras lámparas eléctricas que llenan de fulgor los aposentos modernos.

*

Al inventarse la luz incandescente hace unos 20 a 30 años, se concentró el interés de todo el mundo en esta clase de alumbrado nuevo que muy pronto substituyó casi completamente la luz de gas mate y amarilla que hoy en día no se encuentra casi en ninguna parte.

Al artículo comercial se le dió el nombre de Degea porque las iniciales de la fábrica son «D. G. A.» Bajo esta marca no solo se venden los manguitos de luz incandescente sino también los demás productos de la misma fábrica.

Los manguitos Degea se hacen con las mejores materias conocidas. El material más empleado para la fabricación del manguito es la fibra ramio, que crece principalmente en China, y solo en segundo lugar se ha comenzado a utilizar la seda artificial que se conoce únicamente desde hace pocos años.

Las transformaciones que sufre la fibra del tallo de ramio hasta formar parte del manguito incandescente son múltiples y las operaciones que deben efectuarse más complicadas de lo que se figura el que ve el manguito resplandeciente suspendido encima del mechero de la lámpara de gas.

Indiquemos únicamente la parte más interesante de las operaciones: El tejido del manguito se empapa en una solución de nitrato de torio y se quema después de seco. El esqueleto

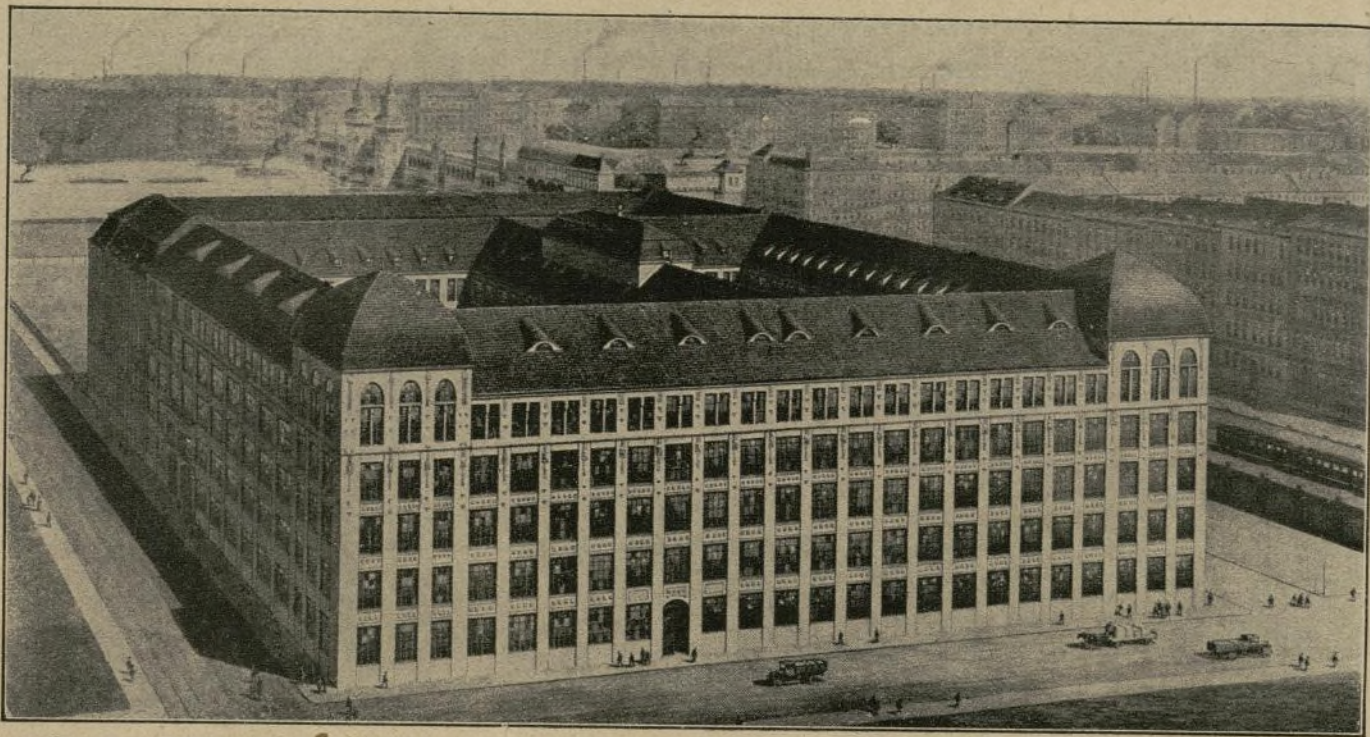


Fig. 1. Fábrica de manguitos, cuerpos de calefacción y utensilios de cocina de la Deutschen Gasglühlicht-Auer-Gesellschaft m. b. H., de Berlín.

de ceniza de óxido de torio forma el manguito incandescente propiamente dicho que produce la gran intensidad luminosa y una luz clara y resplandeciente en cuanto se calienta.

Grandes dificultades ofrece especialmente la obtención y preparación del nitrato de torio de extraordinaria pureza. El nitrato de torio se obtiene en las fábricas de la Auer-Gesellschaft

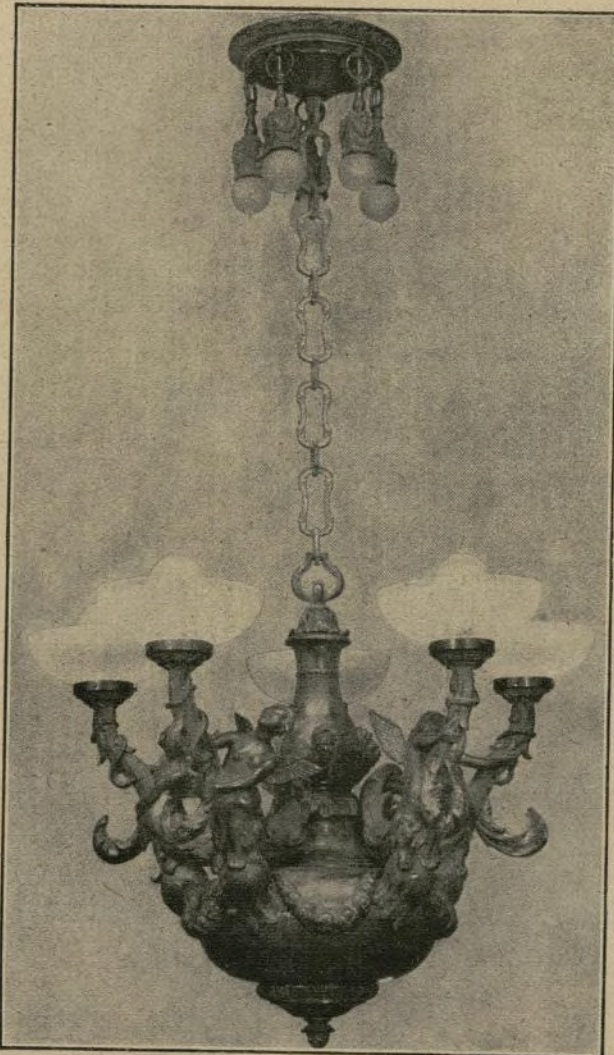


Fig. 2. Araña antigua de bronce con parte central voluminosa.

de los alrededores de Berlín empleando la monacita traída del Brasil y de la India.

No olvidemos de mencionar que algunos sabios e investigadores han demostrado los buenos efectos que producen los rayos de torio sobre el cancer y las enfermedades parecidas.

La monacita no solo contiene torio sino una serie de constituyentes muy valiosos, llamadas tierras raras, que elaboradas de diversas maneras y por varios procedimientos se transforman en piedras para encendedores o fusibles de vidrio. Además se encuentran en la monacita los cuerpos radioactivos mesotor y radiador que se emplean muchísimo para la fabricación de toda clase de medicamentos y productos, como pasta para los dientes, ungüento Doramad e inyecciones Doramad. Las substancias indicadas más arriba se emplean también para la fabricación de colores luminosos que conservan su intensidad luminosa durante muchísimos años.

En la monacita se encuentra también circonio, un elemento contado entre las tierras raras, del cual fabrica la Auer-Gesellschaft productos muy empleados en la industria cerámica y de esmalte. Además se fabrican en las fábricas mencionadas los colores terrosos para las mismas aplicaciones que acabamos de indicar y que no son menos importantes que las anteriores.

Durante los años de Guerra pudo continuarse la fabricación debido a los esfuerzos sobrehumanos que hizo la dirección de la empresa para traer fibras de ramio y monacita de tierras lejanas a pesar del bloqueo de la costa alemana.

La expresión manguitos Auer se conoce en todo el mundo y sigue siendo tan popular como en un principio.

*

Las fábricas Auer de Berlín y Stuttgart fabrican lámparas y arañas para toda clase de alumbrado, que se venden de formas sencillas y lujosas. Las arañas son de todos los estilos; hermosas lámparas estilo impero alternan con trabajos modernos pesados que tienen en cuenta todos los gustos y se apropian para todas las habitaciones, tanto dormitorios y despachos como comedores.

Sin embargo, la Auer-Gesellschaft no se ha limitado únicamente a la fabricación de manguitos y lámparas en general sino que ofrece al mercado calentadores, utensilios de cocina, cafeteras, teteras, hornillos de mesa, aparatos para duchas calientes y frías, cocedores rápidos de agua, todos, ellos calentados por medio de electricidad, y botellas aisladoras «Aurophan». A todos estos artículos se les ha dado forma artística y se trabajan con gran minuciosidad y cuidado.

Pero no solo se fabrican en los talleres de la empresa que nos ocupa objetos prácticos sino también artísticos. Los proyectos son ideados por conocidos artistas o se han copiado de modelos antiguos y renombrados. La fundición de objetos de arte se encuentra en Stuttgart.

*

El constante aumento de la electrificación dió lugar a la fabricación de un empalmador moderno para líneas y conductores aéreos, que se llama empalmador de cuña. Con el empalmador nunca pueden dañarse los extremos de los cables o alambres y su empleo requiere una fracción del tiempo necesario para efectuar empalmes con otros empalmadores.

Mencionemos también aquí el asegurador de cerraduras «Defensor» y las cerraduras de seguridad que tanto éxito tienen en estos tiempos inseguros. El «asegurador» se adapta a cualquier cerradura.

*

La Auer-Gesellschaft vende sus productos por medio de sucursales y representantes que se encargan de popularizar los nombres Auer y Degea por la calidad de las manufacturas de estas marcas.

*

No nos queda más que contar a nuestros lectores una parte de la historia de la Auer-Gesellschaft.

La Deutsche Gasglühlicht-Auer-Gesellschaft m. b. H. se ha formado de la Deutsche Gasglühlicht-Aktiengesellschaft fundada el 1 de Octubre de 1892.

Como se desprende de todo lo dicho anteriormente, se ha ocupado la empresa mencionada de la fabricación de un gran número de artículos y particularmente de los mecheros de gas Auer. Más tarde se fabricaron también las lámparas eléctricas Auer inventadas por el Dr. Carlos Auer, y esta última dió lugar a la fabricación de las tan conocidas bombillas Osram de filamento metálico. En Noviembre de 1919 se formó un consorcio bajo el nombre Osram-Werke que comprende las fábricas de bombillas de la Deutsche Gasglühlicht-Aktiengesellschaft, de la AEG y de la casa Siemens-Schuckert. La parte restante de la empresa siguió trabajando bajo los nombres Auerlicht-Gesellschaft m. b. H. y Chemische Werke vormals Auer-Gesellschaft.

El 1 de Julio de 1921 formó parte del consorcio la casa Stoltz, fundada en 1876 en Stuttgart y el 28 de Diciembre se volvieron a fusionar la Auerlicht-Gesellschaft m. b. H. y los Chemische Werke bajo el nombre de Deutsche Gasglühlicht-Auer-Gesellschaft m. b. H.

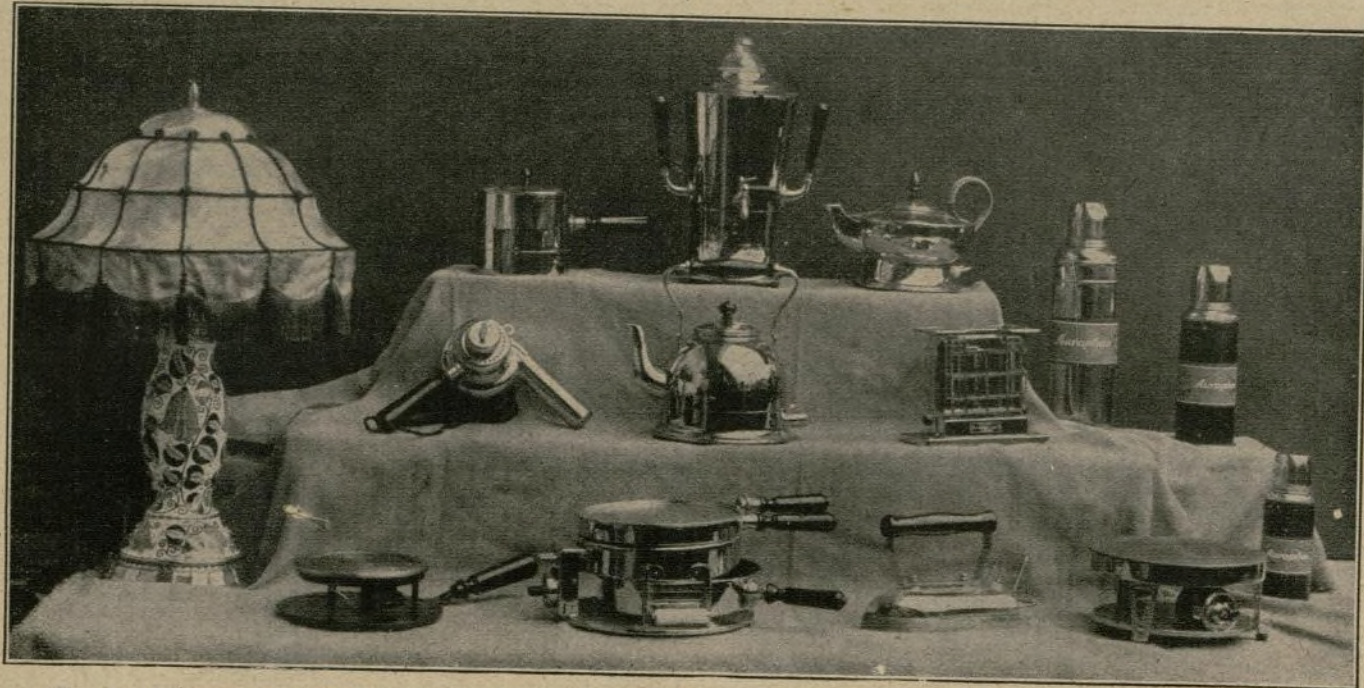


Fig. 3. Lámpara vertical, utensilios calentadores y de cocción «Degea», botellas aisladoras Aurophan y recipientes para manjares fabricados por la Deutschen Gasglühlicht-Auer-Gesellschaft m. b. H.

Ayuntamiento de Madrid

Arte Alemán de Encuadernación

por Ernst Collin (Berlin-Steglitz).

Bajo el patronato del Centro "Jacobo Krause", agrupación de encuadernadores alemanes, se celebró hace poco tiempo en la Librería berlina "Gutenberg" una exposición de libros encuadernados, que fué una importante manifestación del Arte Alemán de Encuadernación a la que no podemos dejar de conceder extraordinaria importancia basándonos en el juicio de un crítico experto que descendiende de una antigua familia de encuadernadores.

"El Oriente Lux"; este nombre tiene alto significado en el arte de la encuadernación porque de Oriente llegaron a Italia los primeros libros encuadernados en cuero artísticamente dorado, que sirvieron de modelo a aquellos encuadernadores italianos que trabajaron para Mateo Corvino Rey de Hungría y gran bibliófilo.

Fuó también gran encuadernador el impresor y editor de Venecia Aldus Manutius y un ejemplar de "Aldines" es joya codiciada y difícil a cuya adquisición, aspiran todos los bibliófilos.

El estadista francés Juan Grolier que fué uno de los mas grandes bibliófilos y que vivió en Italia desde 1510 a 1540, instituyó la costumbre entre la gente rica de regalarse ejemplares de libros lujosos y artísticamente encuadernados. Grolier llevo a Francia los encuadernadores italianos y así trasplantó a su patria el Arte de la Encuadernación, que allí gozó de la protección de los Reyes, de los Personajes de la Corte y hasta de las favoritas reales, alcanzando gran esplendor desde el Siglo XVI hasta el XVIII en aquel ambiente de refinamiento y de cultura.

En Inglaterra floreció el celebre Rogerio Payne y durante esta época tampoco faltaron en Alemania notables encuadernadores. Jacobo Krause cuyo nombre ha adoptado el antedicho Centro de Encuadernación fué en el Siglo XVI encuadernador del Príncipe Elector Augusto de Sajonia y está considerado como el mejor artefacto alemán de la época del Renacimiento; pero como Alemania se encontraba pobre y devastada fué Augusto de Sajonia el único Príncipe que protegió a los encuadernadores y el arte se extinguió aparentemente, pero el impulso dado por Jacobo Krause no fué estéril y la llama encendida por él, perduró bajo las cenizas durante varios siglos.

En Septiembre de 1912 se reunieron en Leipzig varios encuadernadores alemanes para fundar un Centro de encuadernadores artísticos que llevara el nombre de Jacobo Krause, en recuerdo del genio del titular y para que el fulgor de su arte iluminara a todo el mundo.

Había que seguir el camino iniciado por el inglés Guillermo Morris, que dentro de los derroteros marcados por la Industria Artística, propagó el renacimiento del Arte de la Encuadernación.

Tratase ahora de preparar la "Bugra" famosa exposición de todo lo referente a la Industria del libro, cuyo progreso se admiran todos los años en la Feria de Leipzig.

"El Centro Jacobo Krause" tiene por principio fundamental la selección entre los mas aptos; y solamente son admitidos como socios aquellos encuadernadores que han probado por obras técnica y artísticamente perfectas que son dignos continuadores de las altas tradiciones artísticas que el Centro está llamado a cultivar y que ademas saben adaptarse inteligentemente a las exigencias y gustos de los clientes.

Las exposiciones hechas por el Centro en la "Bugra" de 1914 hace año y medio en el Museo del Castillo en Berlin; y el año pasado, en la Exposición de Industrias (Gewerbeschau) en Munich; han propagado en Alemania y en el extranjero la nombradía del Centro y de muchos de sus socios ganando admiradores para el arte de encuadernación nacional hasta en la misma Alemania, donde escaseaban los admiradores de sus encuadernadores, acaso por aquello de que nadie es profeta en su patria.

El encuadernador como todo artista, da vida a la materia inerte, conoce el dorado a mano — principal elemento de que se sirve para el ornato de los libros — y sabe que dentro de este trabajo puede hacer verdaderos creaciones. Elementos que utiliza el encuadernador para su trabajo son unas cuñas en latón; líneas rectas y curvas de diversas dimensiones y otros pequeños cuños que representan círculos, cuadrados, puntos, flores, hojas y todos los elementos de la ornamentación; con los que el encuadernador combina el proyecto por él ideado. Terminada esta parte del trabajo se van estampando en el cuero los cuños uno tras otro pasando despues por las diversas estampas un pincel mojado en clara de huevo.

La aplicación del pan de oro — que es mas delgado que el mas fino papel de seda — requiere una gran firmeza de mano y aun es más difícil la tarea del que estampa cuño por cuño en los lugares indicados.

Otras formas ornamentales de la encuadernación son la llamada "Impresión ciega" que se aplica generalmente en pieles de ternero y cerdo, y las intorsias en cuero.

En estas, por el contrario de las anteriores formas de encuadernación, se procura la sencillez, cuidando de que el efecto estético del cuero y del pergamino no se perjudique por ornamentaciones demasiado lujosas, para lo cual a veces concentran los adornos en el medio, y por eso suelen verse dentro de marcos ovalados,

redondos o cuadrados estampaciones doradas o multicolores mientras en el resto de la tapa del libro el precioso cuero se contempla liso y sin adornos.

Cuanto más diversas sean las técnicas empleadas para la encuadernación tanto más grande podrá ser el efecto de la obra completa puesto que el artista ha tenido mejores y mas abundantes medios de expresión.

De este modo se hacen esas preciosas encuadernaciones de libros cuyas tapas acariciamos contemplandolas con deleite y no atreviéndonos apenas a tocarlas.

La labor del encuadernador representa muchas horas de trabajo y requiere la preparación mental necesaria para dar forma a un ideal artístico que se traduce en esos primores que contemplamos en aquellos codices y libros de merito que constituyen el encanto de los bibliófilos y la admiración de todas las personas de buen gusto.

Exploración cartográfica de países vírgenes.

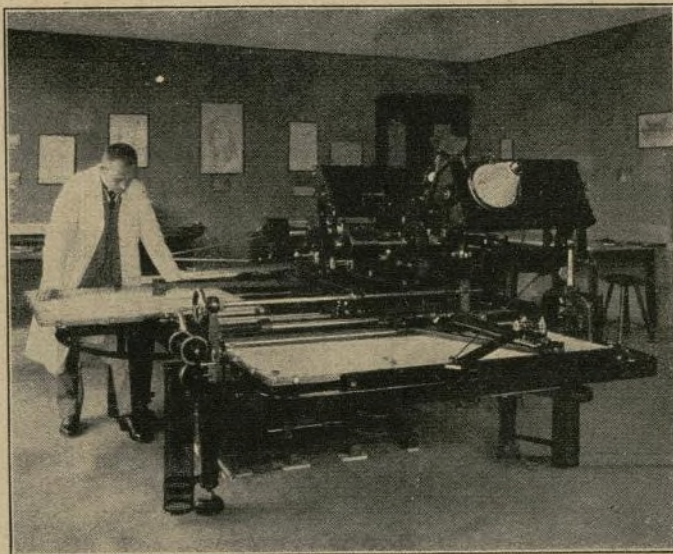
Por

Dr. H. H. Kritzinger de Dresden.

Muchísimos exploradores han sido víctimas de la fiebre mortífera de muchos países vírgenes y tropicales del Africa y de la América del Sur, y ninguna persona que se consagró al estudio topográfico de aquellos países ha logrado preservarse completamente contra la fiebre a pesar de llevar la vida más higiénica y adaptada a las circunstancias.

Durante una expedición africana a través del Sudan Occidental, se vió obligado el profesor Dr. Ing. Huguershoff, de Dresde, a adoptar un procedimiento automático para vencer un sinnúmero de dificultades, que se oponían al estudio topográfico de la región, y a su energía y perseverancia debemos la solución del problema hallado de una manera ideal y natural. Huguershoff reemplaza el paisaje natural por un modelo óptico, combinando estereoscópicamente un par de fotografías cualesquiera de la región tomadas desde un avión, globo o dirigible.

Su autocartógrafo, un estereoscopio gigantesco en combinación con un instrumento de dibujo, produce en su utilizador la impresión de la navegación aérea sobre la región observada y permite determinar, con el auxilio de una marca, cualquier punto del paisaje, ya sea cruce de caminos, árboles, casas, etc., con la



Autocartógrafo de Huguershoff-Heydescher.

misma exactitud que lo posibilitan los procedimientos topográficos terrestres. Cualquier movimiento de la marca en la imagen estereoscópica se transmite sobre el tablero de dibujo por el procedimiento de cortes hacia adelante, y el lápiz traza automáticamente la carta o mapa.

El genial Scheimpflug propuso, hace 25 años, de superponer con dos aparatos de proyección al efecto, las imágenes de objetos, casas, etc., sobre una superficie de dibujo, para reconstruir, p. ej. la imagen de la casa por medio de cortes. Este procedimiento de Scheimpflug ha dado lugar a la construcción del aparato Inag y del estereoplanógrafo basado sobre el principio de cortes hacia atrás, muy diferente al del autocartógrafo de Huguershoff.

El departamento topográfico de Sajonia ha examinado repetidas veces el aparato con extrema minuciosidad y ha determinado que la exactitud de las cartas topográficas obtenidas con él en

de un pueblo severo y mal pensado; pero como el amor atrae y era irresistible el ansia de comunicarse, celebraron en secreto las entrevistas que la hipocresía humana les impedía celebrar a la faz de todos y fueron los viajes a Santander pretexto para encuentros y fué la oscuridad nocturna celestina de sus deslices.

El amor atrae, la pasión ofusca, y el deber se olvida, olvidos que según la frase de Martos, el amor alienta y la mocedad excusa.

Otto nunca hablaba de matrimonio pero María que tenía fé en su amante, comprendió que le obligaban a aquel silencio deberes sagrados y aguardaba confiada y feliz.

Un día Otto desapareció del pueblo sin despedirse de nadie ni de la misma María y entonces se desataron las malas lenguas y todos censuraban su conducta.

El desertor francés y sus amigos estaban en sus glorias y decían: claro, ¡habrá hecho alguna granujada y se habrá ido por temor a que le capture la Guardia Civil!

Por otra parte, la palidez y tristeza de María, detalles recordados de coincidencia de viajes y de salidas nocturnas de Otto, murmuraciones de vecinas aficionadas al espionaje y la propensión de la gente mala a buscar en las faltas ajenas excusa para las propias, fueron tejiendo alrededor de la huérfana la red tóxica de la calumnia y la maldad de unos y la hipocresía de otros, comprometieron su situación social y se vió aislada y menospreciada por todos.

A los pocos días una noticia sensacional conmovió a los habitantes de aquellos habitualmente tranquilos pueblos costeros: un barco mercante, de matrícula un puerto sudamericano había sido torpedado por un submarino alemán en las inmediaciones de Suances.

La autoridad de Marina instruyó diligencias, se averiguó que el buque llevaba a Francia víveres y pertrechos guerreros y apesar de eso el clamoreo de la Prensa francófila fué tremendo por aquella ofensa que según ellos habían hecho a una nación amiga los alemanes, torpedeando un barco en aguas jurisdiccionales españolas.

La gente imparcial admiraba la intrepidez de los tripulantes del submarino y los entendidos en cosas de mar se sorprendían

la escala de 1 por 10 000 y volando a una altura de 1600 metros sobre el paisaje es doble de la exigida por los institutos topográficos alemanes. Al mismo tiempo el aparato trabaja diez veces más rápidamente que los procedimientos de dibujo por puntos, produciendo una imagen del terreno mucho más completa. Esto se observa particularmente durante trabajos topográficos difíciles como por ejemplo la reproducción topográfica de una mina hundida o de glaciares. Con dispositivos accionados por la electricidad pueden dibujarse muy rápidamente las líneas de nivel de terrenos reservados a la construcción de ferrocarriles o canales.

Pero el autocartógrafo no se emplea únicamente para el dibujo de mapas principales, sino que suministra al mismo tiempo mapas especiales de cualquier escala y diferente a la del mapa principal, además un par de mapas que, observados con un estereoscopio ordinario, reproducen el relieve del terreno, y al fin fresa en un material apropiado, como yeso, un modelo plástico, de modo que el ingeniero no se halla limitado a la observación estereoscópica sino que puede hacer modificaciones plásticas que facilitan el estudio de proyectos de canales, ferrocarriles, carreteras, etc.

Un Sabio Alemán en España.

En números anteriores nos ocupábamos de los trabajos hechos en España por dos sabios alemanes para descubrir los restos de la antigua ciudad de Tartessos y dedicamos cumplidos elogios al ilustre prócer español Señor Duque de Tarifa que sufragaba los gastos de tan interesante labor científica.

"La revista de Occidente", que ha empezado a publicarse en Madrid bajo la dirección del cultísimo, publicista, filósofo y catedrático Don José Ortega y Gasset, publicó en su primer número un interesantísimo trabajo de Adolf Schulten, titulado "Tartessos, la mas antigua ciudad de Occidente" y por ser nuestro compatriota Sr. Schulten quien ha dirigido en unión del Doctor Lammerer las antedichas excavaciones y por el interés histórico y arqueológico que el artículo tiene vamos a dar una sucinta idea de él a nuestros lectores.

Empieza hablando de Vineta la famosa ciudad sumergida en el Báltico de cuya existencia no puede dudarse porque fué vista y descrita por Adán de Bremen en 1105 y porque una crónica eslava de 1175 refiere su destrucción por los daneses y dice que Tartessos es una Vineta española, cuyos restos existen probablemente aun, sepultados bajo las arenas del coto de Donana en la desembocadura del Guadalquivir.

El nombre de Tartessos es poco conocida, pero en la Biblia, sobre todo en los libros de los Profetas se habla con frecuencia de Tarsis ponderando sus riquezas en plata, estaño, y otros metales que hicieron a lo tirios emprender viajes hacia el Oeste en busca de tales tesoros.

No cabe duda de que Tarsis y Tartessos son la misma ciudad; pues el nombre Tarsis lo ha conservado el río Tertiis — que así llamaban los naturales del país al Guadalquivir — en desembocadura esta situada la ciudad.

Tarsis convertido por los griegos en Tartessos fué llamada por los tirios Tarsisch, siguiendo una ley fonética de los semitas que cambian en Sch la T de las palabras extranjeras.

La primera referencia a Tarsis se encuentra en el Profeta Isaías, fué hecha 730 años antes de J. C. y dice así: Porque día de Jehova de los ejércitos vendrá sobre todo soberbio y altivo... y sobre todos los cedros del Libano, altos y sublimes... y sobre todas las naves de Tarsis y sus preciados tesoros".

Aproximadamente de la misma época (680—668 antes de J. C.) es una inscripción cuneiforme del Rey Assarhaddon en que habla de la tierra de Tarsis. Los asirios no conocían Tartessos sino por las narraciones de los navegantes tirios.

Es pues seguro que la ciudad en cuestión existía 700 años antes de J. C. pero además en el antiguo testamento hay otras referencias que aunque mas recientes tienen su origen en la época de los acontecimientos que relatan. Citó a Tarsis Salomón en el Libro de los Reyes (XXII—49 y X—22) y tal cita nos hace retrotraer trescientos años la existencia de la famosa ciudad, porque la fundación de Gadir (Cádiz) por los tirios data del año 1100 antes de J. C. y como Gadir se fundó para facilitar el comercio con Tartessos, hay que suponer no solo su existencia en esta época, sino que llevaba largos años de prospera vida.

Puede tambien suponerse que los cretenses que imperaron en el Mediterraneo antes que los fenicios llegaron en sus expediciones a Tartessos, pero esta cuestión y la importantísima de las comunicaciones entre Oriente y Occidente en los tiempos remotos, han de resolverse las excavaciones que se practiquen en España y en Creta.

Atribuyen a Tartessos una antigüedad mayor y siendo indudable que durante en milenio III anterior a J. C. floreció en el Sur de España una cultura metalúrgica importantísima, puede admitirse lógicamente la posibilidad de que Tartessos haya sido el foco de dicha cultura.

Durante siglos vivieron en buena armonía cambiando sus productos tirios y tartesios, pero surgió la guerra y un rey de Tartesio, llamado, Geron fué derrotado.

de que hubiera podido maniobrar en aquella costa crizada de peligros y tan difícil de conocer que los mismos españoles carecían de buenas cartas indicadoras.

Todo el mundo habló de aquel suceso y por unos días los murmuradores dejaron de ocuparse de María.

Un día unos pescadores trajeron varias cartas y una noticia sensacional: habían encontrado al submarino alemán, que les había comprado toda la pesca pagándosela espléndidamente y el Comandante les había entregado varias cartas, pero lo sorprendente era que el comandante no era otro que Otto Falkmann, el humilde comisionista, que como simple obrero había compartido con ellos los trabajos de la pesca.

¡Era admirable! ¡Un hombre como él, de brillante carrera se había sacrificado varios meses y había hecho humilde y resignado los más bajos oficios para estudiar la costa y servir a su patria!

No podía menos de ser grande un pueblo que tenía tales hombres.

Las cartas entregadas al Comandante eran para varias personas de las que se despedía dándoles gracias por sus atenciones amistosas y para María, a la que solo decía «Confía en mí; Cumpliré mi deber con la Patria que es lo primero y despues cumpliré como hombre de honor el que tengo contigo.»

No lo quiso el destino y Otto en un combate naval perdió la vida por la Patria.

María fué madre y desafia el juicio público y las conveniencias sociales, mostrandose ante todos con su hijo del que está orgullosa.

A algún eclesiástico que se permitió hacerle observaciones habiéndole de lo que debía al respeto humano le replicó: ante Dios está perdonado el que antepuso a los dictados de su corazón el deber para con su patria.

Yo me debo a mi hijo y quiero que esté orgulloso de su origen, porque lleva el apellido ilustre y honrado de mis padres y no es hijo legítimo pero es hijo de un héroe.

Angel Pitou.

Un Comisionista Alemán.

(Narración Verídica.)

[Fin.]

Las veladas musicales eran aun más atrayentes y conmovedoras: María en el piano ejecutaba aquella incomparable «Cordoba» de Albeniz en que al mezclarse el ritmo grave y lento del canto religioso, con las notas alegres y vibrantes de la serenata morisca, dá la sensación perfecta del alma andaluza y del ambiente místico y artístico de la Ciudad de los Califas y Otto cantaba las melodías de «Lohengrin» y había en su voz inflexiones indescriptibles que traducían una emoción honda, como si él fuera verdaderamente el Caballero que montado en el cisne surcaba las aguas y al llegar a tierra se encontraba en presencia de la ideal Elsa que aguardaba anhelante un defensor valeroso.

A que decir que Cupido batió sus alas y que un amor profundo é inquebrantable unió para siempre a María y a Otto?

El arte y la poesía eran constante combustible de aquellas hogueras internas y se amaron sin pensar que se amaban, porque no podían evitarlo y sin acordarse de los detalles materiales de la vida, a cuya consideración no les permitía descender la elevación de sus pensamientos.

Don Demetrio sonreía benevolente y complacido y adivinando un misterio en la vida de Otto, nada le preguntaba seguro de que él tenía graves motivos para no hablar y para no apresurar un matrimonio, que constituía la ilusión de su alma.

La dicha no dura y un drama vino a perturbar aquella plácida existencia.

Don Demetrio sufrió un ataque de apoplejía que le privó del habla; en sus ojos había una expresión tierna y suplicante mirando a María y a Otto como si se la recomendase y bendijese su unión, y horas despues la muerte segó aquella noble existencia y María quedó sola y huérfana.

Las conveniencias sociales impusieron a Otto el alejamiento de aquella casa donde una joven honesta no podía recibir sola las visitas de un hombre joven sin temer a las murmuraciones

Ayuntamiento de Madrid

Geron fué durante mucho tiempo el nombre de una fortaleza situada en la Isla Salmedina frente a la desembocadura del Guadalquivir, figuró también en la Mitología el Gigante. Gergon a quien Hercules dió muerte para robarle sus bueyes.

La derrota de los tartesios fué anterior á Homero, es decir al año 800, pero la dominación fenicia no duró mucho y cuando los asirios tomaron a Tiro hacia el año 700, sonó para Tartessos la hora de la libertad.

Así lo refiere el Profeta Isaias (XXIII).

Del año 700 al 500 antes de J. C. después de su liberación vivió floreciente la ciudad hasta que fué destruida por los cartagineses.

Rota la potencia marítima de Tiro los griegos llenaron de colonias el Mediterraneo y principalmente los marinos de de Focea, pequeña ciudad del Asia Menor.

La dominación focense en el Mediterraneo, no reportó solo a los fenicios ventajas al comercio sino que fué utilísima para la ciencia geográfica.

Sus viajes a Tartessos fueron base de maravillosas fábulas, que la época griega menos remota, la de Homero, situó en el Extremo Occidente. En el año 557 perdieron los focenses su poderío marítimo y hacia el año 530 debieron las naves de Cartago hacer su aparición ante Tartessos, cerrando a los Griegos el camino del Estrecho.

Cartago destruyó Tartessos hacia el año 500 y se apoderó de todo el Imperio Tartesio que comprendía la Andalucía entera.

Convertida en tierra fabulosa fué objeto Tartessos de infinitos errores y confusiones: unos la confundían con Gades, otros con Cartago, otros con Chipre ó Rodas. Lutero tradujo naves de Tarsis por naves del mar, Mover el Historiador de los fenicios negó la existencia de dicha ciudad y no ha faltado quien la identifique con Tortosa y hasta quien la situó en el Golfo Persico.

La posición de Tartessos era excelente entre el río y el mar y muy apropiada para hacer de ella el emporio comercial y la capital de toda la comarca.

La plata fué su principal producto, y por eso era llamada en el mundo antiguo la ciudad de la plata y su rey mas famosa se llamó Arghantomos (el hombre de la plata).

También se obtenía en gran cantidad el cobre y con el hacían los tartesios sus famosos bronceos de los que figuran algunos en los tesoros de Olimpia.

El comercio con Oriente fué también importantísimo y además florecían la Industria y la Agricultura.

Además de ser Tartessos una de las ciudades más ricas del Mundo no faltó en ella la cultura del espíritu y tenían antiguas crónicas epopeyas y leyes en verso, todo escrito después de varios siglos con caracteres propios.

Esto los diferencia de los iberos que jamás tuvieron cultura propia y solo se explica en época tan remota, por haber sido una colonia de comerciantes orientales, ó por lo menos estar desde muy antiguo en relaciones con Oriente.

El arte Tartesio no es desconocido.

El estado estaba bien organizado bajo la autoridad de sus reyes y parece también haber existido una aristocracia formada por los grandes comerciantes y labradores, viviendo el pueblo trabajador en situación de dependencia.

El Imperio de Tartessos era muy extenso comprendiendo la Andalucía entera hasta sus límites naturales: el mar y Sierra Morena.

Adoraban a la Luna, sacrificaban a Venus, según parece demostrarlo el Santuario de Lux Divina en Eborá junto a la desembocadura del Guadalquivir y se puede colegir que rendían también culto al Sol, porque en las religiones antiguas forman esos astros una especie de trinidad sacra. Los reyes eran venerados como dioses y se ufanaban de ascendencias divinas.

Audaces navegantes y activos mercaderes semejan mas á los cartagineses que a los iberos cuyo defecto era la indolencia.

La influencia cultural debió ser grande pues sólo esto explica la superioridad de los turdetanos sobre el resto de los iberos.

Tartessos plantea un problema importante no solo para España sino también para el Oriente en su relación antigua con Occidente y la solución solo podrá encontrarse en los restos de la antigua ciudad.

Tartessos estaba situada en la orilla derecha de Guadalquivir poco mas arriba de la desembocadura, pero había que determinar la forma antigua de ésta porque el río ha variado el curso en los dos mil años que han transcurrido.

Trabajos efectuados por el Doctor Jessen de Tubinga demuestran que el mar nos se ha tragado ciudad porque la costa lejos de retroceder ha avanzado bastante. La desembocadura del río era antaño nueve kilómetros mas ancho que hoy y llegaba por el Norte hasta el Cerro del Trigo y Torre Salazar. Las ruinas del Tartessos se hallan en una extensión de dos kilómetros entre el Cerro de Trigo y el mar.

Es cuestión de tiempo y de dinero. Tartessos no debe haber desaparecido por completo aunque sus ruinas hayan servido de

cantera para construcciones o para otros usos, porque una ciudad tan considerable no se destruye sin dejar rastro y aunque estos restos solo sirvieran para fijar la posición exacta de la vieja ciudad ya el resultado sería de grandísimo valor.

Aquí termina el trabajo de Adolfo Schulten.

Por la importancia que tiene y como prueban de la labor científica que por todo el mundo realizan los sabios alemanes nos ha parecido que merecía la pena de extraerlo.

La Raza en Alemania.

Espanoles.

El estudiante de las Palmas de la Gran Canaria Señor Sintes que hace poco tiempo salió de Berlín donde había permanecido una larga temporada, atendiendo á la curación de un brazo que se había fracturado en un accidente de automovil, ha regresado a esta Capital después de un breve recorrido por diversas naciones europeas, para continuar siendo tratado por los cirujanos alemanes.

—El joven guatemalteco D. David Sánchez que hace poco marchó de Berlín á España con objeto de visitar en Asturias el pueblo de donde es oriundo su Señor Padre, después de verificarlos y de detenerse brevemente en Madrid, París y Bruselas ha regresado á Alemania para continuar sus estudios de Medicina.

—Atendiendo al cuidado de sus intereses se encuentra en Berlín el Señor Regidor, joven español, oriundo de Zamora y residente en Santa Cruz de Tenerife, Capital de la Provincia de Canarias.

Argentinos.

Procedente de la Capital Argentina ha pasado unos días en Berlín el Doctor Castets uno de los médicos más afamados de Buenos Aires.

Ha salido para recorrer algunas capitales europeas y proyecta volver á Berlín antes de emprender su viaje de regreso para estudiar los últimos progresos de la Medicina en Alemania.

—Se encuentra en Berlín su viaje de estudio el Ingeniero Agrónomo argentino Señor Max Awschalom. Jefe de Química Agrícola de la Facultad agronómica de La Plata y Profesor de Química Inorgánica de la Escuela Superior de Comercio de Rosario de Santa Fé.

—Se ha prolongado hasta fines del mes del corriente Marzo la licencia de que disfruta el Ministro Plenipotenciario de la República Argentina en Alemania, nuestro ilustre amigo Señor Molina, al que por tanto no tendremos el gusto de ver entre nosotros hasta esa fecha.

Agregado Comercial.

Ha sido nombrado Agregado Comercial á la Legación de Venezuela Don Ricardo Alvarez de Lugo.

El nuevo agregado comercial es una persona distinguida é inteligente y está casado con una bella y elegante dama perteneciente á la Familia Delfino, muy conocida y estimada en la Sociedad venezolana.

Nuevo Personal Mexicano.

Sabido es que el Ministro Plenipotenciario de los Estados Unidos Mexicanos General Don Pascual Ortiz Rubio se encontró a su llegada á Berlín con que la mayor parte del personal diplomático y consular á sus órdenes simpatizaba con el movimiento revolucionario de Huerta, en vista de lo cual tuvo que decretar varias destituciones.

Con algunos, pocos del antiguo personal que no simpatizaron con la insurrección y con funcionarios nuevos se han provisto todos los cargos en la siguiente forma:

Agregado á la Legación: Carlos A. Baumbach y Griethe; Agregado Militar: Octavio Muñoz Castillo; Secretario Particular del Ministro: Eduardo J. Helbling Ziehl.

Consul General en Hamburgo: Teniente Coronel Enrique Siekens, Viceconsul: Ignacio Baliza.

Consul en Bremen: Gaspar Octavio Almansa; Consul en Berlín: Ingeniero Carlos Adalid. Canciller: Eduardo Obregón; Consul en Colonia: Manuel de la Peña; Consul en Francfort: Antonio Río de la Rosa; Consulado de Nuremberg: Canciller de 1ª: Roberto Vahlhaus.

Además se ha creado en Breslau un Consulado honorario que desempeña el Señor Horacio Theo Wobeser.

El primer Secretario de la Legación no ha sido aun nombrado.

Ingenieros Chilenos.

Se encuentra en Berlín el ingeniero chileno Sr. Walter Muller, que viene comisionado por la Fábrica del Gas de Santiago para adquirir el material de una Fábrica de cook metalurgico.

También se hallan entre nosotros los ingenieros de la misma nacionalidad Señores Luis Mete Lárrainz y Manuel Garrido Mete comisionados para adquirir maquinaria con destino á una fábrica de Celulosa para la fabricación de papel y á otra de azucar de remolacha.

Sean bienvenidos los ilustres huéspedes, embajadores de la amistad chilena ante la Industria Alemana.

Traslado de un diplomático.

El agregado diplomático español Sr. Maycas que prestaba sus servicios en la Embajada de S. M. Católica en Berlín ha sido trasladado á la de París y ha salido ya acompañado de su bella y distinguida esposa para el punto de su nuevo destino.

Ex-ministro Venezolano.

El ex-ministro de Relaciones Exteriores de Venezuela Don Diego Sanabria que desde hace más de un año se encuentra en Alemania atendiendo al restablecimiento de su salud se halla en Berlín, procedente de Hamburgo desde hace varios días. Sea bienvenido.

Diplomático Periódista.

Como el Ministro Plenipotenciario de la República de Colombia en Alemania y en Suiza reside en Berna la mayor parte del año, ostenta aquí la representación diplomática de dicha Nación el Encargado de Negocios Sr. Serrano Blanco.

El Sr. Serrano Blanco es un hombre de gran inteligencia que en su país ha alcanzado puesto preminente en la Política y en el periodismo y que en los pocos meses que lleva en Berlín ha hecho destacar su personalidad y se ha captado generales simpatías.

Dentro de pocos días llegará su esposa que es una bellísima y elegante dama perteneciente á una de las familias más distinguidas de Santa Fé de Bogotá y que seguramente ha de ocupar un lugar distinguido entre las damas del Cuerpo Diplomático Español é Hispano-Americano.

Reciba tan distinguida dama nuestro respetuoso saludo de bienvenida.

Fiesta Germano-Americana.

En las salones de la «Philharmonie» (Bernburger Strasse) tuvo lugar el Sábado 16 de Febrero la fiesta que con el título de «Baile Alemán sudamericano» se organizó para coleccionar fondos destinados a los niños pobres y á los damnificados por los terremotos en Colombia y Ecuador.

Comenzó la fiesta con un agradable concierto al que siguió un animado baile que se prolongó hasta las primeras horas de la mañana.

El salón principal adornado con banderas y gallardetes de todas las naciones sudamericanas se vió pronto repleto de elegante concurrencia que disfrutó de la agradable fiesta.

El Rector de la Universidad de Berlín Doctor Heffer en un elocuente y conceptuoso discurso puso de relivar el significado del acto. Se refirió especialmente a la Pobreza que aflige hoy al pueblo Alemán, principalmente á las clases menos privilegiadas y a los intelectuales.

Habló también de la amistad que han demostrado siempre hacia Alemania las naciones sudamericanas.

Le contestó el Doctor Vome agradeciendo los conceptos expresados y asegurando que la amistad con Sudamérica continuará y será cada vez más estrecha.

Durante los entreactos ejecutó la orquesta el Himno Alemán y los de las naciones sudamericanas que fueron aplaudidos con entusiasmo. También ejecutó algunos aires nacionales.

Asistieron todos los sudamericanos residentes en Berlín así como parte de las representaciones diplomáticas y consulares. Fueron celebradísimos números característicos de Chile y de otros países.

Pueden estar satisfechos los organizadores de la simpática fiesta, pues dada la enorme concurrencia que asistió a ella es de suponer que los fondos sean de consideración.



Rudolf Mosse-Code

Precio del "Código Rudolf Mosse" para el extranjero: 9,20 dolares norteamericanos, inclusive sobreprecio de exportación y contra envío anticipado del importe por giro bancario

"...mucho más práctico que los códigos extranjeros..."

A la Casa Editora Rudolf Mosse de Berlin SW 19

Madrid, 21 de Agosto de 1923

"Por mediación de una librería alemana de aquí, hemos comprado hace algunos meses su "Codigo Rudolf Mosse", y nos apresuramos participarles que se han reducido considerablemente nuestros gastos desde que lo empleamos para nuestras relaciones telegráficas con las casas alemanas que representamos y a las que hemos recomendado comprar su código cuando no lo tenían, pues no hay que olvidar que nuestros telegramas los tenemos que pagar en pesetas. Grandes economías hemos hecho también al telegrafiar a casas españolas de la península y a casas portuguesas sirviéndonos de su código, que es, sin duda alguna, mucho más práctico que todos los códigos extranjeros y nos permite telegrafiar con las casas alemanas que representamos en lengua alemana"

Quedamos de Vds. attos. y S. S.
q. e. s. m.

Sociedad española de material ferroviario, S. A.

Rudolf Mosse, Abteilung Adressbücher und Codes, Berlin SW 19

Departamento de venta de los códigos extranjeros más conocidos — Cuenta corriente en correos: Berlin 26517 — Dirección telegráfica: Dramosse

Bibliografía.

Propaganda Util.

Dos tomos interesantes ha publicado la Casa Editorial Walter. Bangert de Hamburgo.

El primero, cuyo título en alemán es „Spanisches Lesebuch für Kaufleute“, dirigido por el dr. Udolf Bieler, del Instituto Ibero-Americano de Hamburgo, contiene trabajos interesantísimos en idioma español, conservando solo los títulos en lengua germana.

Una erudita disertación sobre el idioma español en Europa y en América debida a la pluma del académico Don Ramón Menéndez Pidal encabeza el tomo y ocioso es decir lo interesante del trabajo dado el universal renombre que como erudito y filólogo ha alcanzado su autor.

Los demás trabajos que contiene al tomo son los siguientes: „El Razonamiento Teórico de la Protección Arancelaria“ por G. Zoller, las modificaciones de las tarifas arancelarias de Chile; datos estadísticos del Comercio Exterior de España durante los siete primeros meses del año 1921; datos comerciales de Buenos Aires, Valparaíso, México, Madrid, Barcelona y Bilbao; explicación de lo que son las Compañías Mercantiles por José Prats y Aymerich; las Cámaras de Comercio, Industria y Navegación según el Código de Comercio vigente en España; „El Warrant, como instrumento de Crédito Industrial y Comercial“ por Pedro Luis González, reseña sucinta de la última Feria de Barcelona; „Consideraciones sobre la moderna propaganda comercial“ por A. Roscos, consideraciones sobre la enseñanza técnica de los vendedores de Comercio, comentando los acuerdos del 2º Congreso de viajeros y comerciantes celebrado en Madrid por Carlos Molist Carbó; „Los Estudios Económicos en Chile“ por el Dr. Daniel Martner; „Teneduría de Libros“ por José Prats y Aymerich; „La Reforma Monetaria en México“ por Enrique M. Sobral; „La Nivelación de los Cambios“ por German Bernácer; „Carácter legal de la Letra de Cambio“ por Pedro Huguet y Campaña; Libranzas y pagares en Chile; „Cartas-órdenes de Crédito“ por Francisco Grau Granell y „Cheques“ por Pedro Huguet y Campaña.

Se ocupa de las operaciones de „El Hogar Argentino“ y el „Banco de la Nación“ de Buenos Aires, del Banco Central de Chile y del de Bilbao.

Bolsas de Comercio, operaciones de Bolsa, la Bolsa de Madrid, el Presupuesto de la Argentina para 1921, y la Conferencia Financiera de Bruselas.

Y los siguientes trabajos que ponen fin al Tomo: „La España Económica Futura“ por Gregorio Fernández Díaz; „Colombia“ por E. W. Fernández; „El Cultivo del Maíz en la Argentina“ por Carlos D. Girola; „La riqueza de España en hulla blanca“ por Eduardo Gallego; „La Cuestión Catalana“ y la „Cuestión Social y el Terrorismo en Barcelona“ ambos de José Nart; „Transportes“ por José Prats y Aymerich; las Avarías según el Código de Comercio Español y detalles del Mercado de Fletes.

La complejidad de materias que el tomo abarca hace que nos limitemos a enumerarlas, porque otra cosa requeriría tiempo y espacio de los que carecemos; pero la enumeración basta para que se hagan cargo los lectores, del interés de la obra.

El segundo tomo publicado por la Casa Bangert es un método para aprender español escrito en Alemán del que es autor el doctor Rudolf Grossmann del Instituto Ibero-Americano de Hamburgo.

No podemos menos de congratularnos de tales publicaciones, que son medios de propaganda alemana en España y en los países hispano-americanos.

*

Tres novelas.

Tres novelas más ha publicado la «Editora Internacional». «Diana» de Emil Ludwig traducida del alemán al castellano por M. Villanueva.

«Ingeborg» de Bernhard Kellermann traducido del Alemán al castellano por A. del Castillo.

«La Dama de Nueva York» de Fritz Reck Malleczewen traducida de la décima edición alemana por M. Aviles.

Se trata de tres novelas interesantes que es labor meritoria haber editado en español como propaganda de los autores y de la literatura de Alemania.

Las tres obras están admirablemente presentadas, con artísticas portadas de Conny y las traducciones merecen elogios sobre todo la de «La Dama de Nueva York».

*

Historia Diplomática de España.

Acaba de publicarse el primer tomo de la «Historia de las Relaciones Exteriores de España durante el Siglo XIX» que su autor llama, apuntes para una historia diplomática y que a juzgar por el primer tomo que abarca desde 1708 hasta 1839, ha de ser una obra maestra de Historia, completa y documentada.

No otra cosa podía esperarse de su autor D. Jerónimo Becker, antiguo periodista y exredactor jefe de «La Epoca» de Madrid, que dejó el periódico por los libros y ha publicado obras notabilísimas siendo hoy académico y bibliotecario de la Academia de la Historia, cargo en el que es sucesor de Rodríguez Villa y del sabio polígrafo español D. Marcelino Menéndez y Pelayo.

El libro ha de ofrecer extraordinario interés sobre todo en los tomos sucesivos en que se llegue al examen de todas aquellas cuestiones que en la pasada centuria apasionaron a una generación, que preparaba su anulación en la vida pública, con la misma inconsciencia con que los cortesanos de Luis XVI creían de buen tono halagar a los enciclopedistas y preparaban la hecatombe que les condujo desde Trianon a la guillotina o al destierro.

El Señor Becker es de los pocos historiadores que figuran en la Academia de la Historia, que a falta de autoridades en la materia ha tenido que llamará su seno, a varios señores ricos e influyentes, a los que ha bastado la publicación de algún modesto estudio o de documentos de su archivo nobiliario ayudados por algún amigo competente, para colgar de su cuello la medalla académica.

La política exterior de España durante el Siglo XIX.

¿Cuántas lecciones encierra y cuanto pueden aprender en ella los que comparen la conducta que con España han seguido Francia y otras naciones que se dicen amigas con la de Alemania que en la cuestión de las Carolinas, en la de Marruecos, cuando la guerra de los Estados Unidos y tantas otras veces ha probado la leal amistad a los españoles!

El libro deben tenerlo todos los hombres cultos pero en cuanto a que el pasado enseña a conocer a otros pueblos, desconfiamos de que se logre entre otras cosas, porque como dice gráficamente un refrán español: no hay peor sordo que el que no quiere oír.

«El Rey».

«La Editora Internacional, Berlin-Buenos Aires» ha editado la traducción española de esta novela de K. Rosener, que describe momentos interesantes de la vida del Kaiser Guillermo II en los días históricos en que la fortuna dejó de ser en la guerra compañera de nuestras armas.

La descripción es detallada y por ella se ve que el Omnipotente Emperador al que Mundo consideraba como primer promotor de la Guerra hizo cuanto puro, para evitarla y que el que fue a los ojos de todos arbitro en los momentos más decisivos de la lucha se vio reducido al papel de espectador y fué sorprendido por los acontecimientos.

¿Qué triste es el papel del Rey y que inútiles las defensas que se hacen de los soberanos! porque al ser defendidos se plantea el dilema de que pueden o no pueden dirigir los destinos de sus pueblos y la consecuencia es que en el primer caso son

responsables de los acontecimientos y en el segundo, se demuestra que las monarquías no tienen razón de ser.

El libro de Rosner enseña muchas cosas y merece ser leído.

Los Libros Españoles en el Perú

«El Sol» de Madrid publica sobre esta cuestión un magnífico artículo del insigne crítico y literato español D. Eduardo Gómez de Baquero, que ha hecho ilustres al par en la Literatura su propio nombre y el pseudónimo de «Andrenio».

Sirven de base al trabajo del Señor Gómez de Baquero unos informes oficiales que acerca de la cuestión han redactado el Consul de España en Lima de los que resulta, que los libros escritos en Español los remiten al Perú los editores españoles, algunos franceses y una casa alemana que solo envía manuales escolares y libros devotos.

No basta para la propagación de la cultura y para la circulación de las obras literarias que éstas sean meritisimas sino que es necesario, que el libro como las demás mercancías tenga un comerciante que lo haga asequible a los compradores.

El Sr. Gómez de Baquero se lamenta con razón sobrada de que los editores españoles no remiten al Perú aquellas obras que habían de despertar interés en los lectores, sino libracos anodinos y anticuados.

En cuanto a los editores franceses, su producción en idioma español, ya no puede interesar al público de La América Española, cuyo nivel de cultura se ha elevado mucho en pocos años.

Las Casas de París, que no hay para que nombrar particularmente, han abastecido el mercado de América durante muchos años con traducciones disparatadas y ridículas y con diccionarios enciclopédicos, redactados por hombres tan necesitados como ignorantes que trabajaban a destajo, como los abañiles para enviar muchas cuartillas a la imprenta, que se publicasen cuadernos y cobrar el importe de las suscripciones.

Conoció yo en París a uno de estos desgraciados, que con lo que ignoraba había materia suficiente para la más completa de las enciclopedias, que ganaba diez francos diarios trabajando diez horas en pergeñar papeletas del diccionario de todas las ciencias, con datos que le suministraba la Casa Editorial.

Nadie examinaba la calidad del trabajo, que entregaban a la esposa del editor antigua cocinera, que solo se ocupaba de que los redactores del diccionario no hablasen unos con otros ni interrumpiesen un solo momento la tarea durante las diez horas.

Este buen hombre, redactor del Diccionario que llamaba a Turquia el Celeste Imperio y que me preguntó si rizo se escribía con zeda llegó un día muy alborazado participándome que iba a ganar doce francos diarios; porque le habían encargado la continuación de la Historia Universal de Cesar Cantú!

Aquel público se acabó y hoy la cultura de los países hispano-americanos requiere más delicados manjares literarios.

Los libros se imprimen en Europa porque la impresión en América resultaba carísima y buena prueba de ello es que un periódico como «La Nación» de Buenos Aires con magnífica imprenta propia, encargaba las ediciones de las obras que formaban su biblioteca a la Casa Sopena de Barcelona.

Los libreros suelen ser apáticos: refería D. Miguel Unamuno que en Salamanca había uno que pasaba el día dormitando en un sillón, y que al ser requerido para que colocase en el escaparate de su tienda las últimas producciones literarias se negó a ello terminantemente, diciendo: de ningún modo si en cuanto ven una obra nueva está continuamente entrando gente en la librería y no me dejan dormir tranquilo ni un solo momento...

¡Si ese es el prototipo de algunos libreros españoles y otros remiten a los libreros del Perú, libros como los que cita el

Instalación para fabricación de aceite sistema "DOMAG" La mejor instalación para

FABRICAR ACEITE

De todas las semillas y frutos oleaginosos

Baratos gastos de instalación
Servicio sencillo / Pocos gastos de explotación / Rendimiento máximo de aceite / Fabricación de aceite vegetal

"DOMAG" G.m.b.H.
Deutsche Oelmaschinen-Gesellschaft
MAGDEBURG
Königsborner Strasse 17a
Dirección telefónica: DOMAG

Máquinas impresoras de cilindros de goma

para toda la industria elaboradora de papel suministra

Germa-Werke
Aktiengesellschaft
Hamburg 36

Representante en España: Ewald Gutensohn, Barcelona, Gran-Via-Diagonal 416
Representante en Chile: Lüer & Paye, Santiago, Casilla 885

Fábrica especial bien renombrada desea

Representante en Mexico

para la venta de contadores eléctricos y accesorios, interruptores horarios automáticos, aparatos de reclamo luminoso, relojes eléctricos y radio-receptores. — Dirija-se al Rudolf Mosse, Berlin SW 19, Cifra J. S. 9263.

KORTEN ROGA NONETA

Fabrik Solinger Stahlwaren

Gebr. Korten & Scherf
G.m.b.H.
OHLIGS-SOLINGEN

COLTELLERIA CUTLERY CUCHILLERIA

TELEGR. ADRI. KORTEN OHLIGS
FERNSPRECHER 90.95
CODES: ABC 522 EDITION 4. RUDOLF MOSSE

En la Feria de Colonia: Puesto Núm. 1283 de entresuelo de la Osthalle.

Para talleres y casas particulares

Con los diferentes tipos del Extinguidor de fuego con espuma

PERKEO

se protegen Vds. contra el fuego y los daños que puede ocasionarles.

No se trata de un aparato y una materia que extingue solamente el fuego en el momento de producirse sino que puede Vd. atacar con él un verdadero incendio puesto que el contenido del "Perkeo" va aumentando a medida que se utiliza. La espuma del PERKEO se pega a todas las materias y tejidos, y apaga incendios mejor que cualquier substancia líquida sin producir daños o manchas. Suministramos aparatos especiales para la industria que trabaja con productos inflamables y para fábricas de explosivos, aparatos transportables y montados en bastidor de ruedas e instalaciones estacionarias. Solicítese detalles o la visita de un representante.

PERKEO
Aktiengesellschaft für Schaumlöschverfahren
Heidelberg
Dirección telefónica: Perkeoschaum
Todavía se concede la exclusiva para algunos países.

"Perkeo" löscht mit Schaum!

En la Feria de Frankfurt: Haus der Technik.

Tiefbohrbedarf Aktiengesellschaft
Lehrte 14 b. Hannover (Alemania)

Dirección telefónica: Tiebag.

Instalaciones completas para toda clase de sondeos profundos y superficiales.

Aparatos de sondeo de percusión por cuerda, máquinas para sondeos de prospección. Bombas de inyección de agua y para grandes profundidades. Aparatos de extracción. Tirantes de sondeo. Tirantes para mejorar el trabajo de percusión. Herramientas de sondeo. Tubos para sondeos.

Franz Hammerschmidt, Coburg 12
Fábrica de artículos electro-técnicos.

Dirección telefónica: Franz Hammerschmidt.
Códigos: ABC 5a edición, Rudolf Mosse y Marconi.

TUBOS

TUBOS PARA SONDEOS
TUBOS DE GAS
TUBOS DE AGUA
TUBOS DE ACERO
TUBOS DE FUNDICIÓN CON ENCHUFE

Depósito permanente de 10 000 toneladas

Hannoverscher Röhrenhandel
KARL NUSSBAUM, Hannover-Linden 2

Fábrica alemana de artículos de metal

de gran producción busca casas que deseen encargarse de la

Representación General o Venta Exclusiva

de lámparas, arañas y objetos artísticos repujados en latón en todos los países sudamericanos. Sirvanse dirigir ofertas directamente a la

Rheinland Akt.-Gesellschaft
STOLBERG (Rheinland, Krels Aachen)
Alemania.

Sr. Gómez de Baquero en su artículo es de temer que las obras de los escritores españoles, no puedan divulgarse entre sus hermanos de raza del otro Hemisferio!

En cuanto a los franceses que editan en español, sino mejoran la calidad de la producción, continuarán perdiendo clientela de día en día.

Nada dice el Sr. Gómez de Baquero de los esfuerzos de la actividad alemana para llevar a la América Española libros escritos en la lengua de Cervantes.

Manifestaciones de esa actividad son los periódicos que en Alemania se redactan en español y entre ellos esta edición de «Berliner Tageblatt».

Existe en Hamburgo el Instituto Ibero-Americano cuya labor es incesante; hay en la misma población otras casas editoriales de obras españolas y también se encuentran en Lipsia y en Berlín.

Por último existe aquí «La Editora Internacional» cuya labor meritísima ha recibido recientemente impulso extraordinario y que ha de lanzar al público en menos de seis meses más de sesenta obras redactadas en español.

Los alemanes organizarán en América del Sur el Comercio de libros y por su conducto llegarán a aquel público las producciones de los autores españoles y las obras científicas de interés universalmente reconocido.

Parafraseando la pregunta de Figaro, ¿no se escribe porque no se lee ó no se lee porque no se escribe? el problema actual es saber, si los libros no van a América porque no se venden, o si no los compran porque no los mandan.

Presumimos que es por esto último y nos parece que las editoriales alemanas con su espíritu comercial y su actividad han de poner remedio al mal.

Nuestros editores persiguen como todo comerciante la utilidad pero al mismo tiempo realizan la misión de difundir la cultura alemana y extranjera y el patriotismo hace que consideren su cometido como un apostolado.

J. de M.

Noticias de América.

Argentina.

Se ha modificado el Reglamento de inmigración de la República Argentina en sentido restrictivo.

Queda prohibida la entrada en aquella nación a los enfermos, a los invalidos y a todos aquellos de quienes pueda sospecharse que se han dedicado en algún tiempo a la mendicidad.

—El Estado ha resuelto ceder terrenos para la construcción de casas baratas con destino a los maestros de escuela.

*

Ha fallecido el Señor Lainez, Director de «El Diario» y uno de los periodistas más notables de la República Argentina.

Su periódico fué el más importante de Buenos Aires antes de la fundación de los modernos rotativos, pero siempre conservó autoridad é importancia y era muy leído por las clases conservadoras y por la gente del Gran Mundo.

Lainez fué senador; figuró en la Política é influyó en ella a veces fuertemente y era respetado por todos los periodistas y por las grandes figuras de la intelectualidad argentina que se honraban en colaborar en «El Diario».

Era estimadísimo en la alta Sociedad que le consideraba como a uno de los suyos.

Recordamos que cuando con ocasión de las Fiestas del Centenario de la República Argentina a las que asistió la Infanta de España Dona Isabel de Borbón, se organizó una manifestación

patriótica hermosa é inenarrable, las damas más elegantes de la alta Sociedad Porteña la presenciaron desde los balcones de la Redacción de «El Diario» situada en la Avenida de Mayo.

Con Lainez desaparece una gran figura del periodismo argentino, de la Política y de la Sociedad Porteña.

¡Descanse en paz el ilustre periodista!

*

El Intendente Municipal de Buenos Aires conferencia con técnicos y contratistas con objeto de que en breve comience la ejecución del Proyecto de embellecimiento de los edificios que circundan la Plaza de Mayo a fin de armonizarlos con la arquitectura del Palacio que piensa construir el Gobierno frente a la Casa Rosada.

Bolivia.

Continúan las deportaciones de los adversarios de la Política del Gobierno.

Ultimamente han sido decretados contra los señores Ituralde, Domingo Ramirez y otras importantes personalidades.

Brasil.

Se ha firmado el Tratado de Comercio entre España y el Brasil y con tal motivo reina gran entusiasmo entre la Colonia Española de Río de Janeiro que organiza un gran banquete en honor del Canciller Pacheco y de D. Antonio Benitez.

—El Gobierno del Estado de Aloagas ha acordado subvencionar a las compañías navieras que hagan el tráfico de sus puertos.

—Han llegado al Brasil tres prelados italianos comisionados por el Sumo Pontífice para visitar aquel clero.

*

El 5 de Marzo ha embarcado en viaje de regreso a Europa la Misión Financiera Inglesa presidida por Lord Montagu, que ha sido muy agasajada por el Presidente de la República Señor Bernardes y por los elementos gubernamentales y financieros.

Parece que los comisionados van admirados de la inmensa é inaleculable riqueza del Brasil y que su visita se traducirá en breve en resultados prácticas.

Chile.

En otro lugar de este número nos ocupamos de la política chilena y de la Reforma Constitucional que han hecho implantar la energía, autoridad y perseverancia del Presidente Alexandri.

En las elecciones celebradas el 2 de Marzo el cuerpo electoral ha sancionado con sus sufragios la política del Jefe del Estado habiendo triunfado 24 senadores y 72 diputados de la Alianza Liberal afecta al Gobierno y a los proyectos presidenciales y solo 13 senadores y 46 diputados de oposición.

Puede por tanto augurarse que la Reforma Constitucional quedará implantada, después del inmenso triunfo del Presidente de la República y de su política.

*

Ha sido muy comentado un artículo de «El Comercio» de Santiago hablando de la construcción de caminos entre los que se encuentran los que han de facilitar la comunicación de Punta Arenas a Natales, que dará por resultado que el tráfico fronterizo de Patagonia afluya al Territorio Chileno.

Parte de este tráfico se hacía por la Argentina donde se proyectan para la Patagonia embarcaderos, canalización de ríos, radiotelegrafía líneas de aviación y grandes mejoras que requieren el transcurso de un largo periodo de tiempo antes de poder ser implantadas.

Costa Rica.

Un terrible terremoto ha hecho grandes estragos en la Capital San José y en Punta Arenas, ocasionando la destrucción de muchísimos edificios y gran número de muertos.

El Gobierno de Costa Rica contrató en el año 1911 un empréstito con banqueros internacionales y los franceses adquirieron 70.000 obligaciones ó títulos de a 500 marcos, que representan un valor de 25 millones de francos.

Los tenedores de obligaciones al 5 % no se conforman conque el Gobierno de Costa Rica abone los cupones en francos y mucho menos conque se les reembolse el capital en tal moneda alegando que tienen derecho a elegir la moneda en que han de ser pagados.

Con tal motivo han organizado un comité defensa y han interpuesto acción civil en París ante el Tribunal del Sena.

Costa Rica alega que en el Contrato de 1911 se convino que los cupones fueron pagados en libras en Londres, en dólares en Nueva York, en marcos en Hamburgo y en francos en París y que así se viene observando sin otra protesta que la de Francia; y el gabinete de San José ha dado órdenes a su representante en Francia para que se oponga a la demanda entablada.

Estas cuestiones entre Francia y Costa Rica tienen antecedentes. Hubo un tiempo en que los franceses quisieron acaparar los negocios de aquel país y Thevenot el millonario nuevo, socio de grandes políticos franceses y arbitro de importantísimos negocios, adquirió de un español llamado Viniegra una importantísima finca agrícola de la que tomó posesión un representante suyo y que parece, que al sobrevenir su ruina no había acabado de pagar.

Pero la gran riqueza de Costa Rica es el petróleo y como las sociedades petrolíferas fueron formadas por capitales del país y por ingleses y alemanes y los franceses ni entraron en ellas, ni supieron explotar los negocios agrícolas (maderas riquísimas, ganadería etc.), ahora quieren hacer ganar a los francos, cobrando en moneda de más alto precio, lo que su impericia les impidió ganar en los negocios.

Tendremos al corriente a lectores de las incidencias de este curioso asunto.

Cuba.

Es extraordinario el amor que los cubanos profesan a los españoles y a las cosas de España, que no pierde ocasión de manifestarse.

En el pasado mes de Febrero dos insignes españoles han constituido la actualidad artística: la genial actriz Margarita Xirgu y el pintor Roura Oxandabarro.

La primera ha reverdecido anteriores laureles y ha sido el ídolo del público de la Habana, que ha aclamado con la insigne artista a España y al Arte Dramático Español.

El segundo ha expuesto sus cuadros en los salones de la «Asociación de Dependientes de Comercio» de la Capital y ha obtenido un éxito de público, de prensa y financiero como hasta ahora no había logrado pintor alguno en la Isla de Cuba.

La tercera nota de españolismo ha sido el homenaje tributado al Consúl General de España, D. José Buigas de Dalman, con motivo de su traslado a Buenos Aires después de un viaje a la Madre Patria en uso de licencia, en el que han tomado parte no solo las múltiples asociaciones conque cuenta la Colectividad Española, sino cuanto socialmente vale y representa más en la Habana.

Verdad es que el Sr. Buigas merecía el homenaje por su honradez, patriotismo y actividad, bien probadas sobre toda en

Sustancias residualés

como restos de combustibles quemados (escorias), son para la construcción materias primas de gran valor. El sistema de construcción «AMBI-Massiv» aprovecha tales residuos y la arena y grava que se halla casi en todo solar de edificación o en sus cercanías, reduciendo los gastos de mano de obra de unos 60%. Con «AMBI-Massiv» se obtiene cualquier forma arquitectónica, resiste a las mayores cargas y a los esfuerzos producidos por transmisiones y reúne en sí todas las propiedades estáticas. Reducido tiempo de edificación. Miles de casas de alquiler y construcciones industriales se han edificado con «AMBI-Massiv».

Solicite el impreso J.

AMBI-Werke, Abt. II Z 50, Berlin SW 68
Kochstrasse 18.



Balanzas automáticas
„OBRIKA“
Automatische Waagenbau-Akt.-Gesellschaft, München (Alemania).

Gran fábrica de motocicletas
del Norte de Alemania,
busca representante
que se encargue en
MÉXICO
de la venta de sus motocicletas de peso promedio. Las casas que dispongan de salas de exposición y talleres de reparaciones deben dirigirse bajo J. B. 5517 a Rudolf Mosse, Berlin SW 19, indicando una referencia bancaria y otra de empresa industrial.

Max Friedrich & Co., Leipzig-Plagwitz V. 70.
Instalaciones completas para la elaboración de helados y la obtención de colagelatina, ahonos. Además instalaciones de aprovechamiento de restos de pescados y su transformación en harina. Todas las máquinas trituradoras y molidoras, incluso las auxiliares, para cualquier producción y condiciones locales.
Fábrica de maquinaria y aparatos
especializada desde más de 52 años.

Textil-Syndikat G.m.b.H.
Fábrica de géneros de punto
Chemnitz
Ottenstr. 11
Gelenau
Am Bahnhof
Marca registrada
Fabricación de medias y calcetines elegantes en seda, seda artificial, hilo de Escocia, lana y algodón.
Berlin W 35
Am Karlsbad 16

Para la protección contra polvo, gases y ácidos recomendamos nuestro
RESPIRATOR 'Lungenheil'
Ensayado y recomendado por las autoridades. Proyectado con dictámenes y certificados. Enviado gratis a quien lo pida.
Cloetta & Müller, Stuttgart A.

Cubiertos de mesa
de alpaca, bruñidos y plateados compra V. ventajosamente de la
Silber- und Alpaccawaren-Fabrik ARTHUR GÖPFERT
SCHNEEBERG I. Sa. (Alemania).
Se buscan representantes apropiados para el extranjero.

Imágenes de devoción; Imágenes miniatura; Galería de Arte cristiano; Colección en colores, 4^{ta}; Tarjetas postales; Diplomas religiosos.
Pidanse muestras.
Rogamos de darnos referencias:
Gesellschaft für christliche Kunst
G. m. b. H.
München (Baviera)
Sociedad de Arte Cristiano S.A.
Feria de Leipzig: Stenzlers Hof V, Camarile 24.

Zapatillas de viaje
Zapatos de fieltro y cuero
los fabrica como especialidad desde hace más de 20 años
FR. R. GOCHT
Neugersdorf i. Sa. (Alemania).
Envío de un paquete de muestras contra pago adelantado de 5 dólares

Paraguas
sombrillas
Gran producción. Últimas novedades — Ejecución de calidad. Catálogo de exportación ilustrado se envía a quien lo pida.
Moritz Lewy Nachf., Breslau.
Dirección telegráfica: Schirmlewy. — Código: Rudolf Mosse.

La excelente máquina de escribir para todo el mundo
la suministra la casa
Naamenloze Vennootschap "ACOHAMA"
Amsterdam, gracht 722
Dirección telegráfica: "ACOHAMA AMSTERDAM"

dos ocasiones: durante la crisis de 1921 cuando miles de compatriotas suyos se encontraron en la miseria y administrando las muchas sociedades benéficas con que cuenta la numerosa y opulenta colectividad española, en la que figura lo más importante del comercio cubano.

Las tres personalidades son dignas de encomio, pero a la justicia de los homenajes rendidos, se ha agregado el entusiasmo con que los cubanos acogen cuanto es español y la satisfacción con que lo celebran.

Honduras.

Ha sido asesinado el Presidente de aquella República.

Se ha reunido en Tegucigalpa el nuevo Parlamento eligiendo Presidente interino al Dr. Miguel Ogeff Bustillo y Secretario a Don Blas J. Henríquez.

El Arzobispo Hombach ha dado severas órdenes para impedir que el Clero se mezcle en asuntos políticos.

Panamá.

Parece que pronto será un hecho la construcción de una línea de ferrocarril entre Panamá y Colón, atravesando el Istmo y que dicho ferrocarril llegará a la zona del Canal.

Sería una obra utilísima para el Comercio tanto de Panamá como de Colombia.

Perú.

En Lima las personalidades más salientes del Partido Demócrata han ofrecido un banquete al Presidente de la República Doctor Leguía para testimoniarle su adhesión y simpatía.

Tacna y Arica.

Aun no ha dictado el Presidente de la República de los Estados Unidos de América del Norte, arbitro designado de común acuerdo por Chile y el Perú el laudo que ha de resolver el enojoso conflicto de Tacna y Arica.

El laudo es aguardado con extraordinaria impaciencia como corresponde a la importancia del asunto y sobre el se anticipan conjeturas y opiniones contradictorias, pues mientras algunos afirman que ha de resolver por completo la cuestión, otros aseguran que vestirá el carácter de amigable composición para dejar contentas a las dos Naciones litigantes.

En una ó en otra forma lo importante es que termine para siempre esta querrela, que produce disensiones entre dos pueblos hermanos.

Venezuela.

Todos los días aumenta la riqueza petrolífera de este país y acaba de descubrirse un nuevo pozo, que produce 60 000 litros diarios en las inmediaciones de Maracaibo.

Aumenta la importancia de la riqueza petrolífera venezolana la circunstancia de que sus productos son fácilmente transportable al Mercado Central de los Estados Unidos, porque de Maracaibo hay menos millas de navegación a Nueva York que desde los puertos mexicanos y desde las del Estado de Texas, apesar de ser los primeros de un país limitrofe y los segundos de la misma nación.

Monedas de Socorro.

Para combatir la miseria de la región ocupada por franceses y belgas se han acuñado, con la autorización del ministerio de Hacienda, diferentes

Monedas de Socorro

proyectadas por el profesor Georg Kolbe de Berlín. Las monedas son de tres clases, de un valor respectivo de 50, 100 y 500 millones de marcos y se han acuñado de latón, latón plateado y latón dorado. Las diferentes monedas cuestan respectivamente 1, 2 y 3 marcos oro, y toda la serie 5 marcos oro. Las demandas deberán dirigirse a la Reichsgeschäftsstelle der Deutschen Nothilfe de Berlín W 8, Wilhelmstrasse 62. El importe se enviará para mayor facilidad al Post-scheckkonto Berlín 145400 "Deutsches Volkspfer".

La Baraja Española.

En Berlín el Encargado de Negocios de Colombia é ilustre periodista Señor Serrano Blanco juega con varios hermanos de raza al tresillo, ese juego netamente español, entretenido y noble cual ningún otro.

No siguen estos señores la moda vulgar de jugar al bridge juego vulgarísimo que cuando dejaron de jugarlo los cocheros en Inglaterra pasó a los salones del Gran Mundo, en los que se inventó el auction bridge, que tiene sobre su predecesor la ventaja de que se pueda atravesar mucho dinero.

Antes los diplomáticos jugaban al whist, juego que se abandonó por demasiado inocente y en los círculos de París se jugaba al écarté, del que como último resto subsiste aun una partida en el "Automobil Club" de la Plaza de la Concordia.

No hablemos del pocker porque ese aunque se juega en círculos y salones, es un verdadero juego de azar y embite y no de los que sirven para esparcimiento inofensivo y de buen tono.

El tresillo sin que se atravesase cantidad alguna apasiona y entretiene y en cambio nadie sin aventurar dinero se resignaría a una partida de pocker.

Hacen muy bien los españoles y los hispano-americanos en entretenerse con ese noble juego y además en no abandonar la baraja española, que por su abolengo es la más aristocrática de cuantas existen.

Nada significan el coeur, el carreau, el treffe y el pic de la baraja francesa y en cambio los oros, las copas, las espadas y los bastos tienen su origen en el Tarot Egipcio, el libro por excelencia atribuido a Hermes, compendio de la sabiduría y clave de todas las cuestiones, con el que pueden descifrarse la ciencia Salomónica y el Apocalipsis de San Juan y ante el que se inclinaban Paracelso y Raimundo Lulio.

Lo más interesante del Tarot son las 22 claves de que consta, grandes símbolos de todos los problemas, pero además, le integran 56 cartas, 14 de dinero ó de círculos que en la baraja española son oros, y 42 de espadas, copas e bastos, que en nada difieren, los del libro de Hermes de las de los naipes de España.

Y estas cartas aunque de menos importancia que las claves tienen también su significado: el as de oros simboliza el alma del mundo, el de espadas el poderío militar es decir la fuerza, el de copas la inteligencia y el amor y el de bastos la inteligencia creadora, es decir que representan los principios del movimiento, del progreso, de la fecundidad y del poder.

Además todas las cartas tienen su valor y aplicación porque cada una de las 56 multiplicada por las 22 claves, da por resultado una serie de combinaciones, con las que puede darse solución a todas las cuestiones.

No tratamos de ahondar en la cuestión ni de explicar la cábala, ni de hacer su apología, pero no cabe duda de que el abolengo de la baraja española, la hace más digna que otra alguna, de ser empleada por los grandes señores.

Pensando que el Tarot y por asociación de ideas hemos juzgado que los de la raza española abandonan el tresillo por el bridge, por la misma razón que se visten en París las señoras; y olvidan la clásica mantilla por el sombrero y se leen las insulsas novelas francesas y se olvida la literatura propia, y se escriben en el idioma de Molière las listas de las comidas y hacen tantas otras cosas ridículas impuestas por la moda.

Esa moda empezó con los afrancesados, que pusieron en riesgo la Independencia Española que mantuvo la heroicidad de los hijos del pueblo, que no se preocupaban de modas y conservaban el temple de la Raza.

El P. Isla la ridiculizaba donosamente con aquello de:

"Yo conocí en Madrid á una marquesa
que aprendió á estornudar á la francesa."

La propaganda francesa para imponer sus modas y acaparar el dinero de todos los tontos del mundo es incesante y hábil pero el snobismo se acaba y los pueblos jóvenes de América comprenden que vale mucho más lo suyo, que lo que quieren importarle de fuera.

Pensando en todas estas cosas no ha parecido que también encierra un simbolismo, que el Sr. Serrano Blanco y sus amigos jueguen al tresillo con baraja española, porque así como esta supera á la que la moda ha impuesto, la mentalidad, la literatura, las costumbres y hasta la moral españolas valen más, infinitamente más que las que los países especializados en la explotación del extranjero, ensalzan y propagan para ganar dinero.

Doctor Genelo.

Nuestras relaciones bancarias en el extranjero

facilitan a nuestros lectores extraordinariamente el pago del importe de la suscripción. Los pagos de las sumas indicadas a la cabeza de la publicación pueden efectuarse aunque sólo en la moneda respectiva de cada país, a cuenta de Rudolf Mosse, Berlín, para el "Berliner Tageblatt, Edición mensual en lengua castellana", en los bancos siguientes:

España: Madrid, Banco Alemán Transatlántico.

Argentina: Buenos Aires, Banco Alemán Transatlántico.

El Brasil: Rio de Janeiro, Banco Alemão Transatlántico.

Estados Unidos: Nueva York, The National City Bank of New York.

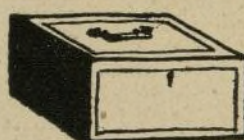
Chile, Valparaíso, Banco Alemán Transatlántico.

Las sucursales chilenas de este banco, en Antofagasta, Concepción, Iquique, Santiago, Temuco y Valdivia aceptan también los pagos si se indica que se han de remitir a la cuenta de Rudolf Mosse, Berlín (Editorial del Berliner Tageblatt) de la sucursal principal de Valparaíso.

La participación a la casa editora de haberse efectuado el pago es necesaria para que podamos empezar a remitirle inmediata y regularmente los ejemplares, a medida que vayan apareciendo.

Cajas de caudales de alarma

Barnizadas
Niqueladas
3 Tamaños



Patentadas en
todos los países
civilizados

Tamaño I: 7 Dólares americanos; Tamaño II: 5 Dólares americanos; Tamaño III: 3 Dólares americanos

¡Imposibles de robar!

UNICOS FABRICANTES:

Emil Heinicke A.-G., Berlín SW 11

72 Königgrätzer Strasse 72



Máquinas de escribir de las primeras marcas, toda clase de artículos para oficina

y mercancías por el estilo suministra a precios módicos

Doropa-Handels-Gesellschaft m. b. H.
Berlín-Charlottenburg 4, Kantstr. 59.

Ascensores "Schuele"

para personas y cargas, de todas las dimensiones,

Tornos "Schuele"
Patentes alemana y extranjeras

con impulso a mano y fuerza motriz, para la industria y agricultura,

los suministra en ejecución modelo

Fábrica de máquinas Fr. Schuele & Co.
Feldkirchen b. München (Alemania).

INGENIEROS

o personas con conocimientos técnicos, que desean encargarse de la representación de fábricas o almacenes de venta al por mayor reciben informes gratuitos del Technological Verlag, Berlín-Halensee, Johann-Sigmund-Strasse 1 c.

Máquinas para elaborar goma

de todas clases.

Instalaciones completas suministra la fábrica de máquinas

Fr. Schwabenthan & Goman A.-G.
Berlín N.

Lámparas de bolsillo

de primera clase

Fundas: muy hermosa colección contra pago previo de \$ 20,-

Paul Grunwald
Berlín SW 68.

La casa comercial Walter Lutz

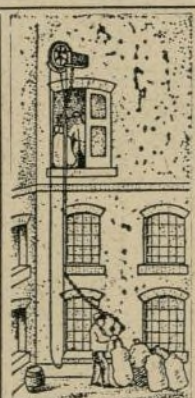
35 Muskauer Strasse Berlín SO 33 Muskauer Strasse 35

se encarga de comprar toda clase de mercadería de manufactura alemana. Acepta representaciones y envía presupuestos a solicitud. Larga práctica. — Buenas referencias. Correspondencia en Español, Inglés, Alemán, Francés.

Cartonajes de lujo

suministra de primera calidad

Alb. Scheuffler
Sehma (Erzgeb., Sachs.).
Se buscan representantes.



Elevadores de sacos, tornos, etc.

movidos a brazo y máquina

Maschinenfabrik H. Wilhelm A.-G.
Mülheim (Ruhr).



Fabrica de pipas

BRIX SÖHNE Kommandit-Gesellschaft

BERLÍN SO 16
Am Kölnischen Park 6

Dirección telegráfica: PIPEWORK Berlín. Una docena de muestras se envía franco contra pago adelantado de 1 dólar norteamericano. Lista ilustrada gratis.

COMERCIANTE

de la región industrial alemana, que se ha ocupado especialmente de la exportación de herramientas y de la venta de artículos de hierro y acero, de 24 años de edad y ocupado desde algunos años en el comercio de productos alimenticios y forrajes de su padre, con conocimientos comerciales y hablando un poco español y francés, representativo y digno de confianza, desea trabajar en el extranjero y busca colocación en España u otro país de habla española. Capacidades suficientes para ponerse al corriente de cualquier comercio en poco tiempo. — Sirvanse escribir bajo Ké. 3471 a Rudolf Mosse, Elberfeld.

RELOJES

de toda clase, como despertadores, relojes de sobremesa, relojes de pared y de casa

los suministra **Deutsche Uhrenfabrik Popitz & Co., Leipzig 1.**

Excelente alcohol

de unos 96,5% de concentración, se ofrece en barriles de hierro de 400 y 600 litros y puesto a bordo en Hamburgo. Dirijan ofertas a

Arnold Bernstein, Hamburg 1.
Dirección telegráfica: Spritbernstein.

Para esa plaza encargamos de hacer

compras de toda clase de mercancías a condiciones ventajosas

Buschmann, Timmermann & Co., Hamburgo 6

Canoas plegables "Bafawesport" representan el desarrollo más avanzado en botes plegables. Están arreglados en diez minutos! Se pueden llevar libre de gastos en el compartimiento del ferrocarril y transportar en la bicicleta! El barco ideal para viajes de agua! Indispensable para pescadores, para la casa! Construidos por nuestro astillero, el más grande de este ramo sobre el continente europeo. "Bafawesport" Gesellschaft m. b. H., München (Deutschland), Pettenkoferstr. 7.

Sección Recreativa.

La Condesa de Campo Alange, ilustre, dama española, que se hizo célebre por su acerado ingenio, fué interrogada por cierta amiga íntima, para que le explicase porque tenía tan mala lengua.

Esta — repuso la Condesa señalando a la lengua — es mi guardia civil.

Un poeta se lamentaba de no poder saber la opinión de un gran crítico acerca de una obra suya, porque se había dormido mientras se la leía.

Pues ya tienes un indicio — le replicó uno de los oyentes — porque en Literatura el sueño es una opinión.

Fragmento Poético.

(Traducción libre del Alemán.)

El enemigo fiero, que con la espada hiere al herir, otra herida á sí mismo se ofiere. Somos ramas de un tronco, la gran Familia Humana y de una sola herida, sangre de todos mana.

Alfredo Kerr.

El mentir de las estrellas es muy seguro mentir porque ninguno ha de ir á preguntárselo á ellas.

Don Francisco de Quevedo Villegas.

Sabido es que una de las muchas calumnias de que fué víctima en su tiempo la hermosa y desgraciada Reina María Stuardo, consistió en atribuirle devaneos amorosos con el violinista David Rizzio.

Uno de los partidarios de la exaltación al Trono del hijo de María Stuardo, ensalzaba sus condiciones, llegando en su vehemencia á decir que era una verdadero sabio y que se asemejaba á Salomón.

Eso lo niego — repuso un viejo cortesano — aunque acaso se le parezca en ser hijo de David.

Pensamientos.

Una prudencia discreta en la conversación gusta á todo el mundo sobretodo cuando se comprende que el que calla tendría muchas cosas que decir.

Nunca tenga confianza quien no estuviere en presencia, pues son olvido y mudanza las condiciones de ausencia.

El Duque de Rivas.

(De «La Morisca de Alajuar».)

El obrero necesita pedazos de pan y hojas de Catecismo.

El cardenal Monescillo.

Una frase del ex-Presidente del Consejo de Ministro español, Don José Sánchez Guerra:

Para llegar en política hacen falta tres cosas: saber escoger, saber esperar y saber dimitir.

La ingratitud constituye una fuerza porque es la independencia del corazón.

En la tristísima época en que España perdió los últimos restos de su Imperio Colonial ocupaba el Ministerio de Estado cierto duque consorte, grande de España por su matrimonio que

Géneros y productos alemanes

Accesorios para automóviles. Automóvil-Zubehör. Gesellschaft m. b. H. vorm. Haebele u. Heuback, Mannheim. Börsengebäude.

Accesorios para automóviles. fabrican y suministran los **BADENIA-WERKE Mannheim.**

Accesorios para automóviles. — Al por mayor — Exportación. „Ewald“, Kraftfahrzeug-Zubehör, Mannheim.

Accesorios para automóviles. — Al por mayor — Exportación. Paul Heuback GmbH, Mannheim.

Accesorios para automóviles. Figuras para el tapón con rosca de los refrigeradores.

W. Jacob, Berlin S 42 Luisenburger 13.

ACCESORIOS y material para automóviles. Catálogos por 1 dólar norteamericano.

WILHELM REUTER Mandeburg.

ACCESORIOS de instrumentos para dentistas **Zimmermann & Co.** München, Rindmarkt 7.

ACCESORIOS para la fabricación de géneros de punto, Christian Heise & Co., Kuhlhausen i. Thür. — Especialidad: Toda especie de peines, recogedores de mallas, hebillas, etc.

ACCESORIOS para microscopios que se fabrican desde hace más de 20 años. **Vidrios de aumento** y porta-objetos. J. A. Bingold, Jümenau (Thür.).

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para grasas y colores **Barriles de hierro.** Carl Fr. W. Bartelt, Frankfurter-M.-Osthaien.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

ACCESORIOS para el arbolito de Navidad, vidrio, lameta y guita, porta-velas con articulaciones esféricas. **W. Elbert, Halle a. d. S.** Herrenstrasse 26.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Albums de todas clases. Especialmente: Albums para discos de gramófono y cajas registradoras, álbums para fotografías de aficionados, álbums para fotografías y álbums para tarjetas postales ilustradas.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura. Colecciones ricas de muestras en embalajes originales, sencillos y lujosos previo envío de 2 \$ o equivalente. **Wolff & Co., Export-Import.** Nürnberg, Kirchenstr. 21.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Artículos de goma. Especialidad: Artículos sin costura de todas clases (Neverrip etc.). **WILHELM BRANDT,** Bremen, Lloydstrasse 70.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

Brochas para afeitar a precios ventajosos fabrica y exporta **Jakob Meisel Nürnberg Rennweg 50.** Fundada en 1897.

decretó la cesantía del insigne vate y académico Don Manuel del Palacio.

Este escribió contra el Ministro el siguiente epigrama:

Parece grande y es chico
fué ministro porque sí
y en nueve meses y pico,
perdió a Cuba a Puerto Rico
a Filipinas y a mí.

*

Jardin Pretérito.

(Traducción del alemán de Alberto Haas.)

Sin duda están bajo un encanto
la dalia y la peonía de encendido color...
Si mi padre y mi madre murieron hace tanto
¿porqué en la soledad hay tanta flor?

Sobre un bello tiempo abatido
la fontana incansable conversa... y más allá
una mujer, sentada se ha dormido,
y su traje cubierto por sus rizos está.

Tiene un laúd... y se diría
que habla soñando... Creo comprender
que en un mundo distinto, yo la conocería.
No hagas ruido... su sueño no vaya a romper.

Y cuando el valle se oscurece,
tiemblan, dulces, los dedos de ella en el bandolín,
y el milagroso ritmo permanece
toda la noche en el jardín.

Barón José de Eichendorff
(1788-1857).

La Corrida de Toros.

Es una fiesta española
que viene de prole a prole
y ni el Gobierno la abole
ni habrá nadie que la abola.

Ricardo de la Vega

La calumnia es como las nieves perpetuas no se posa más
que en las cumbres.

Eugenio Sellés.

En un vagón de ferrocarril cierto señorito fatuo blasona de
parentela ilustre hablando sin cesar de su tío el Duque, de su
hermano el General, de su primo, el abispo etc. etc.

Carreño por el contrario habló de sus parientes que eran
criados, burrenderos, ladrones y hasta uno de ellos verdugo.

El señorito de miró de arriba abajo y dijo con tono
despectivo: ¿qué parientes tiene Vd.?

Carreño le replicó en el acto: los que V. me ha dejado.

Noticia. Al artículo publicado en el Número 2, „Importantes
innovaciones técnicas en la navegación“ observamos que el indi-
cador de profundidades está inventado por el físico alemán
Alexander Behm. Todos estos aparatos se fabrican por el
Behm-Echolot-Fabrik en Kiel (Alemania).

Redactor responsable: Dr. Leonhard Birnbaum, domiciliado en
Berlin-Schöneberg; responsable de los anuncios: Max Junge, de
Berlin-Friedenau. Casa editora y establecimiento tipográfico de
Rudolf Mosse, Berlin.

Verantwortlich für die Redaktion: Leitender Redakteur Dr. Leonhard
Birnbaum in Berlin-Schöneberg, für die Inserate Max Junge in
Berlin-Friedenau, Druck und Verlag von Rudolf Mosse, Berlin.

Géneros y productos alemanes

Instrumentos de música

y cuerdas de todas
clases, cuerdas „Elite“.

C. A. Wunderlich, Sieben-
brunn-Marxneukirchen, Al.
Casa fundada en 1854.

Instrumentos de vi-
drio, y termómetros
compra Vd. a precios
muy ventajosos en la
Fábrica de Wilhelm
Lorenz, Stützbach 1
Thür. Casa fundada en
1891. Catálogo en tres
idiomas. Especialidades:
Butrómetros, Tubos
graduados, Cilindros ga-
rantizados, Grifos, Pipetas
y todos los artículos
graduados de vidrio.

Instrumentos de vidrio
y termómetros para
todos los fines, especial-
mente para usos clíni-
cos, químicos y técnicos
etc. Frascos para perfu-
mes y medicinas, ampollas,
jeringas quirúrgicas y
agujas huecas. Ernst
Rege & Co., Arnstadt (Thür.).

Jeringas
de inyección completa-
mente de vidrio y de
modelos perfeccionados
propios, las suministra
Fritz Rose & Co.
Ilmenau i. Thür.

Joyería
Bisutería, Platería,
etc. Mande Vd. mu-
strario contra cheque
adelantado y detalles
del artículo deseado.
Hermann Doerr, Export,
Pforzheim (Alemania).

Juguetes, artículos de
risa y plumas-fuente
con pluma de oro de
la fábrica. Exportación
a todos los países.
Erwin R. Berthold, Halle a. S.

Juguetes
de celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes que se fa-
brican en Sonneberg.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Instrumentos de música

y cuerdas de todas
clases, cuerdas „Elite“.

C. A. Wunderlich, Sieben-
brunn-Marxneukirchen, Al.
Casa fundada en 1854.

Instrumentos de vi-
drio, y termómetros
compra Vd. a precios
muy ventajosos en la
Fábrica de Wilhelm
Lorenz, Stützbach 1
Thür. Casa fundada en
1891. Catálogo en tres
idiomas. Especialidades:
Butrómetros, Tubos
graduados, Cilindros ga-
rantizados, Grifos, Pipetas
y todos los artículos
graduados de vidrio.

Instrumentos de vidrio
y termómetros para
todos los fines, especial-
mente para usos clíni-
cos, químicos y técnicos
etc. Frascos para perfu-
mes y medicinas, ampollas,
jeringas quirúrgicas y
agujas huecas. Ernst
Rege & Co., Arnstadt (Thür.).

Jeringas
de inyección completa-
mente de vidrio y de
modelos perfeccionados
propios, las suministra
Fritz Rose & Co.
Ilmenau i. Thür.

Joyería
Bisutería, Platería,
etc. Mande Vd. mu-
strario contra cheque
adelantado y detalles
del artículo deseado.
Hermann Doerr, Export,
Pforzheim (Alemania).

Juguetes, artículos de
risa y plumas-fuente
con pluma de oro de
la fábrica. Exportación
a todos los países.
Erwin R. Berthold, Halle a. S.

Juguetes
de celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes que se fa-
brican en Sonneberg.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Juguetes de
celuloide y
artículos para el
teclado. Mue-
stras se envían sola-
mente contra pago anticipado.
B. Dziadoszinski,
Leipzig.

Máquina para cortar papel.

Idea, G. m. b. H., Leipzig
Handelshof
Fábrica de Objetos de
Escritorio.

Máquinas para la fabri-
cación de limas
sistema americano
D. R. P. fabricación
insuperable para toda
clase de limas de pre-
cisión de 4a 18" 140" a
2200 golpes por minuto.
Bohner & Koehle
Esslingen a. am Neckar,
Württemberg (Alemania).

Máquinas
de primera clase
para la fabricación de
Cacao
Chocolates
y Confites
y para
la fabricación de
Jabones y Pinturas.
J. M. Lehmann
Talleres de Construc-
ciones mecánicas
Dresden-A. 28
(Alemania).
Fundada 1834.
2000 obreros.

Limas para ampollas
fabrican como
especialidad
Gotthold Köcher & Söhne,
Ilmenau (Alemania).
Postfach 24/II.

Fábrica especial de
máquinas, aparatos y
herramientas para la
elaboración del vidrio.
Se buscan representa-
tes en todos los países.

Fábrica de
maquinaria
para la fabricación
de limas, toda
clase de Ma-
quinas y A-
paratos para
fabricación
de vidrios y
llores.
Carl Kallisch, Berlin SW
Lindenstr. 112. (Alema.)
Casa fundada en 1876

Máquinas de hacer
trilinos de todos los
tamaños y construcción
moderna, las suministra
a precios módicos
Georg Müller
Fábrica de maquinaria
Magdeburg-West. 12.
Se buscan representantes.

Máquinas trituradoras de
todas clases, instalaciones
patentadas para la prepara-
ción de grava, molinos de
madera y máquinas para
moler, cribar y lavar. Max Fried-
rich & Co., Leipzig-Vladiv. 7.70.

Fábrica de
maquinaria
para la fabricación
de limas, toda
clase de Ma-
quinas y A-
paratos para
fabricación
de vidrios y
llores.
Carl Kallisch, Berlin SW
Lindenstr. 112. (Alema.)
Casa fundada en 1876

Máquinas de hacer
trilinos de todos los
tamaños y construcción
moderna, las suministra
a precios módicos
Georg Müller
Fábrica de maquinaria
Magdeburg-West. 12.
Se buscan representantes.

Máquinas trituradoras de
todas clases, instalaciones
patentadas para la prepara-
ción de grava, molinos de
madera y máquinas para
moler, cribar y lavar. Max Fried-
rich & Co., Leipzig-Vladiv. 7.70.

Fábrica de
maquinaria
para la fabricación
de limas, toda
clase de Ma-
quinas y A-
paratos para
fabricación
de vidrios y
llores.
Carl Kallisch, Berlin SW
Lindenstr. 112. (Alema.)
Casa fundada en 1876

Máquinas de hacer
trilinos de todos los
tamaños y construcción
moderna, las suministra
a precios módicos
Georg Müller
Fábrica de maquinaria
Magdeburg-West. 12.
Se buscan representantes.

Máquinas trituradoras de
todas clases, instalaciones
patentadas para la prepara-
ción de grava, molinos de
madera y máquinas para
moler, cribar y lavar. Max Fried-
rich & Co., Leipzig-Vladiv. 7.70.

Fábrica de
maquinaria
para la fabricación
de limas, toda
clase de Ma-
quinas y A-
paratos para
fabricación
de vidrios y
llores.
Carl Kallisch, Berlin SW
Lindenstr. 112. (Alema.)
Casa fundada en 1876

Máquinas de hacer
trilinos de todos los
tamaños y construcción
moderna, las suministra
a precios módicos
Georg Müller
Fábrica de maquinaria
Magdeburg-West. 12.
Se buscan representantes.

Máquinas trituradoras de
todas clases, instalaciones
patentadas para la prepara-
ción de grava, molinos de
madera y máquinas para
moler, cribar y lavar. Max Fried-
rich & Co., Leipzig-Vladiv. 7.70.

Fábrica de
maquinaria
para la fabricación
de limas, toda
clase de Ma-
quinas y A-
paratos para
fabricación
de vidrios y
llores.
Carl Kallisch, Berlin SW
Lindenstr. 112. (Alema.)
Casa fundada en 1876

Máquinas de hacer
trilinos de todos los
tamaños y construcción
moderna, las suministra
a precios módicos
Georg Müller
Fábrica de maquinaria
Magdeburg-West. 12.
Se buscan representantes.

Máquinas trituradoras de
todas clases, instalaciones
patentadas para la prepara-
ción de grava, molinos de
madera y máquinas para
moler, cribar y lavar. Max Fried-
rich & Co., Leipzig-Vladiv. 7.70.

Fábrica de
maquinaria
para la fabricación
de limas, toda
clase de Ma-
quinas y A-
paratos para
fabricación
de vidrios y
llores.
Carl Kallisch, Berlin SW
Lindenstr. 112. (Alema.)
Casa fundada en 1876

Máquinas de hacer
trilinos de todos los
tamaños y construcción
moderna, las suministra
a precios módicos
Georg Müller
Fábrica de maquinaria
Magdeburg-West. 12.
Se buscan representantes.

Máquinas trituradoras de
todas clases, instalaciones
patentadas para la prepara-
ción de grava, molinos de
madera y máquinas para
moler, cribar y lavar. Max Fried-
rich & Co., Leipzig-Vladiv. 7.70.

Fábrica de
maquinaria
para la fabricación
de limas, toda
clase de Ma-
quinas y A-
paratos para
fabricación
de vidrios y
llores.
Carl Kallisch, Berlin SW
Lindenstr. 112. (Alema.)
Casa fundada en 1876

Máquinas de hacer
trilinos de todos los
tamaños y construcción
moderna, las suministra
a precios módicos
Georg Müller
Fábrica de maquinaria
Magdeburg-West. 12.
Se buscan representantes.

Máquinas trituradoras de
todas clases, instalaciones
patentadas para la prepara-
ción de grava, molinos de
madera y máquinas para
moler, cribar y lavar. Max Fried-
rich & Co., Leipzig-Vladiv. 7.70.

Fábrica de
maquinaria
para la fabricación
de limas, toda
clase de Ma-
quinas y A-
paratos para
fabricación
de vidrios y
llores.
Carl Kallisch, Berlin SW
Lindenstr. 112. (Alema.)
Casa fundada en 1876

Máquinas de hacer
trilinos de todos los
tamaños y construcción
moderna, las suministra
a precios módicos
Georg Müller
Fábrica de maquinaria
Magdeburg-West. 12.
Se buscan representantes.

Máquinas trituradoras de
todas clases, instalaciones
patentadas para la prepara-
ción de grava, molinos de
madera y máquinas para
moler, cribar y lavar. Max Fried-
rich & Co., Leipzig-Vladiv. 7.70.

Fábrica de
maquinaria
para la fabricación
de limas, toda
clase de Ma-
quinas y A-
paratos para
fabricación
de vidrios y
llores.
Carl Kallisch, Berlin SW
Lindenstr. 112. (Alema.)
Casa fundada en 1876



Rheinmetall-Handelsgesellschaft m. b. H.



20 000 trabajadores

56/57 Friedrichstrasse

BERLIN W8

Friedrichstrasse 56/57

20 000 trabajadores

VERTRIEBSGESELLSCHAFT DER RHEINISCHEN METALLWAAREN- UND MASCHINENFABRIK, DÜSSELDORF

Arados a vapor * Maquinaria agrícola de todo género * Armas de caza * Pistolas automáticas * Toda clase de munición * Cartuchos de carniceros * Baterías de cocina de esmalte y aluminio * Armaduras de gas, agua y vapor * Ferretería en general * Máquinas de escribir

Comisionista Curt Panzer Lengenfeld i. Vogtl. (Sachs.)

se encarga de la compra de muestras y mercancías de la región industrial del Vogtland, como cortinas, puntillas, bordados, tapetes y ropa blanca para señoras y caballeros.

Tenacillas para ondular "WEX"



Patentadas en el país y en el extranjero y acompañadas del mejor aparato para hacer por sí mismo la ondulación.

Precio incluyendo portes y embalaje al pagar adelantado:

Tenacillas sencillas Ptas. 8,—
Tenacillas eléctricas para 110 ó 220 voltios Ptas. 40,—

Se buscan representantes con buenas relaciones comerciales.

Únicos fabricantes:

WEX & Co., München, Frauenplatz 13 (Alemania).

Acido fosfórico

químicamente puro en todas las concentraciones

Anhidrido fosfórico

Cloruro de cobre

Higado de azufre (sulfuro de potasio)

Azufre precipitado

Hexametilentetramina

suministra de producción continua a precios módicos

Chemische Industrie A.-G.
Beuel-Bonn.

Código ABC 5a edición. Dirección cablegráfica: "Chemieg".

Franz Schellner

Frankfurt a. M.
81 Leipziger Str. 81

Fabricación especial de novedades en finos bolsos y monederos de alpaca, juegos para fumadores, encendedores, máquinas para liar cigarrillos, estuches y boquillas de todas las ejecuciones



Sección IIa. Fábrica de artículos de galantería: Pendientes, Prendedores, Lápices giratorios, Mangos para plumas

En la Feria de Leipzig: Messhaus National, segundo piso, cuarto 116



CARL PFLÜGER & Co. A.G.

Nürnberg

Briefumschlag

Papierausstattungs-

Fabrik

Telegr. Adr. Cepeco Telephone 11984-86



APARATO FUMIGADOR "HORA"

para combatir los ratones en los bañales, minadores, acaparadores y hormigas

Para más detalles pidanse prospectos gratis

Deutsche Gold- und Silber-Scheideanstalt

vormals Roessler, Abteilung für Schädlingsbekämpfung

Frankfurt a. M.

"SEGETAN"

medio contra las enfermedades de los granos

Aumenta la producción

●

"STABULOL"

medio desinfectante para cuadras y animales domésticos

●

Colores de anilina



para teñir en casa materias textiles de toda clase, ropas, blusas, cortinas y encajes. Calidad y éxito inmejorables. Pequeños paquetes con instrucciones para el uso en todos los idiomas corrientes. Probado con éxito millones de veces.

ARNOLD HOLSTE Wwe.

Bielefeld (Alemania) Código ABC 5a y 6a edición y Código Rudolf Mosse. Dirección: telegr. Anilin.

Fábrica de toda clase de géneros de punto y tejidos Max Wiener, Apolda.

Especialidades de seda, lana y algodón: Chaquetas, jumpers, chales para la protección del cuello y de baile, sweaters, chales asperos, manteletas, artículos para bebé de punto de crochet, hechos a mano, etc. etc. Muestras previo envío de 2 a 20 libras esterlinas. Correspondencia en francés, inglés y castellano.

Zwickauer Fahrzeugfabrik

vormals Schumann Akt.-Ges.

ZWICKAU i. Sa.

Departamento de construcción de vagones: Vagones de mercancías de todas clases para vías normales y angostas, especialmente vagones-cisternas, vagones para ácidos, cerveza, vino y pescados.

Departamento de construcción de carros: Carros para todos los usos, particularmente de mudanza, embalaje, reclamo y vivienda.

Departamento de construcción de carrocerías: Carrocerías de camiones y remolques para todos los usos (abierto y cubiertas), carros basculantes lateral y posteriormente de dos y cuatro ruedas, camiones de mudanza, ómnibus y remolques, coches de repartir, coches especiales de toda especie.

La fábrica especial más vieja de Alemania.

Grandes economías de combustibles

se realizan analizando los gases de la combustión con el

aparato automático, registrador "Ados"

empleado con mucho éxito en muchas instalaciones de calderas

El aparato se suministra de vidrio cuando se desea determinar el porcentaje de ácido carbónico, oxígeno, ácido sulfídrico, cloro, etc. y de metal para ácido carbónico. También con indicador y registrador a distancia.

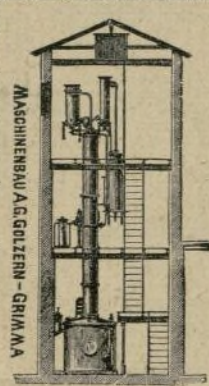
Más de 10 000 aparatos en servicio

IMPRESINDIBLE EN TODAS LAS FÁBRICAS

„Ados“ G. m. b. H., Aachen

Ayuntamiento de Madrid

Maschinenbau-Aktiengesellschaft Golzen-Grimma, Grimma (Sachs.)



construye como especialidad:
Instalaciones para fábricas de alcohol sobretodo para destilerías de melaza y fábricas de levadura.
Aparatos de destilación y rectificación para la fabricación de alcohol fino de primera calidad de la cebada macerada.
Aparatos de destilación para alcohol bruto vaporizadores de vacío, bombas de aire y toda clase de instalaciones de extracción.
Instalaciones para refinerías de aceite y decoloración de aceites.
Fábricas de explosivos y fábricas de celuloide.

**Maschinenbau-Aktiengesellschaft
Golzen-Grimma, Grimma (Sachs.)**

